

# Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 44 (714)

2 ЛІСТАПАДА 1969 г.

ЦАНА 60 гр.



## БГКТ

### НАСТАЎНІЦКАЯ КАНФЕРЭНЦЫЯ

Бельскі аддзел Беларускага таварыства (яго ўзначальвае Мікола Гайдук) супольна з інспектарам асветы 17 кастрычніка арганізаваў канферэнцыю выкладчыкаў беларускай мовы ў пачатковых школах і кіраўнікоў гэтых школ. У канферэнцыі ўзяло ўдзел больш 80 асоб. На ёй было прачытана два даклады: першы на польскай мове падінспектарам асветы Сцяпанам Трахімоком: «Аб становішчы школьніцтва, дзе навучаецца беларуская мова». Дакладчык інфармаваў, што на Бельшчыне беларуская мова навучаецца ў 45 школах. Вучыцца яе 3458 дзяцей. Звярнуў ён увагу на матэрыяльныя ўмовы нацыянальнага школьніцтва, на ўзровень дыдактычна-выхаваўчай працы, на настаўніцкія кадры і т.д. Другі даклад: «Асаблівасці працы настаўніка ў злучаных класах з беларускай мовай навучання» падрыхтаваны быў кіраўніком школы з Дзянісак Уладзімірам Антанюком, які вельмі шырока і падрабязна гаварыў аб метадах працы настаўнікаў у такіх школах.

Удзельнікі канферэнцыі прааналізавалі ўсе справы звязаныя з беларускім школьніцтвам, а менавіта: заахвочванне да вывучэння беларускай мовы ўсіх вучняў школы, намаганне не дапусціць адмовіцца некаторых школьнікаў ад вывучэння роднай мовы, павелічэнне ў школах беларускіх кніжак, аўдыёвізуальных матэрыялаў, арганізацыю курсаў па беларускай мове і літаратуры для дарослых, аматарскага руху з беларускім рэпертуарам, патрэбу стварэння праграмы для тых, якія едуць папаўняць свае веды на месячны курс у Мінск і т.д. Некаторыя ўдзельнікі дыскусію гаварылі аб тым, ці лепш пачынаць вывучэнне беларускай мовы ад першага, ці ад другога класа. Ранг надалі канферэнцыі сваёй прысутнасцю: старшыня і сакратар нацыянальнай камісіі пры Ваяводскім камітэце ПАРП Збігнеў Дамброўскі і Станіслаў Зялінскі, сакратар прапаганды Пяватоўскага камітэта ПАРП Раман Матосюк і старшыня ГП БГКТ Міхась Хмялеўскі. Ён падчас свайго выступлення гаварыў аб напрамках працы ГП у галіне асветы. Таварыш Дамброўскі забіраючы голас у дыскусію высока ацаніў значэнне канферэнцыі і выказаў задавальненне з глыбокай і сур'ёзнай яе праблематыкі. Вёў канферэнцыю член праўлення аддзела старшыня Рэвізійнай камісіі ГП БГКТ, падінспектар асветы ў Бельску Язэп Альшэўскі.

### ГАДАВІНА ВОЙСКА ПОЛЬСКАГА

15-га кастрычніка Гайнаўскі аддзел БГКТ адзначаў 26 гадавіну Войска Польскага. У сувязі з гэтым на Гайнаўшчыну былі запрошаны намеснік Ваяводскага штаба да спраў палітычных палкоўнік Тадэвуш Чайкоўскі, прэзас Ваяводскага праўлення ЗБОВІД палкоўнік Ян Анацік і сакратар ГП БГКТ Янка Зенюк. Узялі яны ўдзел у акадэміі ў беларускім ліцэі, а потым у памяшканні аддзела сустрэліся з актывам БГКТ. На акадэміі выступілі палкоўнікі з цікавымі прамовамі. Гасцям вучні ўручылі кветкі. Пасля адбылася мастацкая частка ў выкананні школьнікаў.

У гэты ж дзень вечарам адбылася акадэмія ў Старым Ляўкове, на якую апрача палкоўнікаў прыбылі сакратар КП ПАРП М. Самоцік, старшыня і сакратар ГП М. Хмялеўскі і Я. Зенюк, старшыня і інструктар Гайнаўскага аддзела А. Іванюк і В. Бура. Выступленне палкоўнікаў усіх вельмі цікавіла. Вёў акадэмію член праўлення гуртка БГКТ Янка Цялушэцкі. Пазней адбылося спатканне з мясцовымі настаўнікамі пры традыцыйнай чарцы віна. (мс)



## ЗА НАРОДНУЮ УЛАДУ

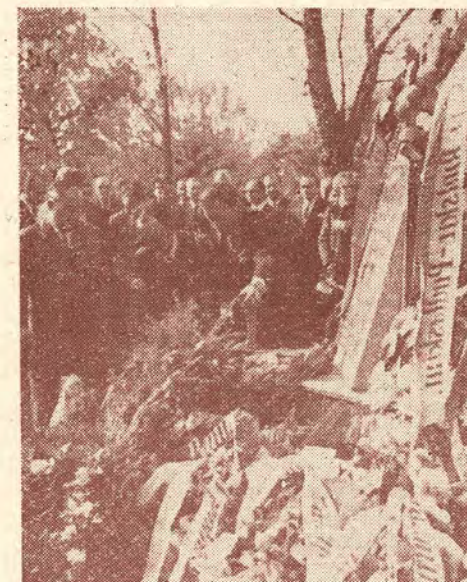
## БОЦЬКАЎСКІ РЭДУТ

Ёсць на Бельшчыне невялікая асада Боцькі. Едуць у Бельск або Сямяцічы ў цэнтры асады ў скверыку стаіць помнік. Ён незвычайную мае форму. Бо і пастаўлены ён незвычайным людзям, людзям, якія аддалі сваё жыццё за народную ўладу. Усе тады чакалі заканчэння вайны. Вайна закончылася з Германіяй, але не закончылася з радзімай рэакцыяй, якая ўсё рабіла, каб захапіць уладу ў свае рукі.

У Боцьках са зброяй у руках абаранялі маладую народную ўладу міліцыянеры. Былі гэта простыя, мясцовыя маладыя людзі, якія гераічна абаранялі ад банды тутэйшы раён, якія адбівалі напады ўзброеных банд на пастарунак міліцыі. Боцькаўскія міліцыянеры былі бескампаміснымі, бязлітаснымі да ворагаў. Яны не мелі спакойнага сну і адпачынку. Кожны амаль міліцыянер меў прыгавор смерці ад банды. І гінулі міліцыянеры. Першыя ахвяры былі ўжо ноччу з 5 на 6 студзеня 1945 года. Бандыты забілі тады Аляксандра Лукасюка і Віктара Зялінскага. 20-га лютага падчас чарговага нападу на пастарунак загінулі ў няроўнай барацьбе Аляксандр Пухальскі, Сцяпан Любавецкі, Юзік Ляшук і Антон Длужэўскі. Два дні пазней гіне Станіслаў Янко. Новым камандантам пастарунку назначаецца 22-гадовы Іван Антанюк з Гайнаўкі. Ён вырашыў жыць на пастарунку. 7 мая 1945 года чарговы напад на пастарунак. Міліцыянеры вя-

### Сквер у Боцьках.

дуць бой з аграмаднай бандай. Яна абстрэльвае будынак. Пасля падпальвае яго. Міліцыянеры вымушаны ратавацца ад агню. З першага паверху выскакваюць праз вокны. Выскаквае камандант, а за ім яго жонка, якая была цяжарная. Асталася ў жывых толькі яна, жонка каманданта, адзіны жывы сведак гэтай трагедыі. І зноў загінулі міліцыянеры, а пастарунак быў спалены. На пастарунак быў выбраны новы будынак. У рады міліцыі ўступілі новыя адважныя людзі. Аж 6 разоў нападла банда на пастарунак у Боцьках. Загінула там 27 міліцыянераў. У двух выпадках загінулі бацькі і сыны. Банда страшэнна здэквалялася над ранены-



Вянок ад БГКТ складаюць М. Хмялеўскі, Я. Зенюк і М. Гайдук.

Трацяг на стар.4

Ён, на жаль, неабходны кожнаму з нас, як яда, як паветра, як адзенне. Гэта важная праблема ў прыватным і грамадскім жыцці. Настолькі важная, што Ваяводская рада нарадовая ў Беластоку прысвядзіла ёй аддзельную сесію.

Варта было пасядзець на гэтай сесіі і паслухаць выступаючых радных.

Радны Зенгара — намеснік старшыні Прэзідыума ВРН: 20 тысяч сем'яў у гарадах Беластоцкыны не мае самастойных, аддзельных кватэр. У ваяводстве наглядаецца вышэйшае ад сярэдняга ў краіне згушчэнне кватарантаў.

Радны Благушэўскі з Чорнай Беластоцкай, якая зараз з'яўляецца важным прамысловым пасёлкам. Беластоцкі павет на падрыхтоўчыя працы для жыллёвага будаўніцтва (водаправоды, каналізацыя, абагравальная сетка, электралінія) мае атрымаць ледзь 4,5 мільёнаў зл. Гэта смешна мала ў параўнанні з патрэбамі. Адна толькі Чорная Беластоцкая, каб забяспечыць правільнае развіццё жыллёвага будаўніцтва, патрабуе не менш 30 мільёнаў зл. Трэба ж вам ведаць, што чорна-беластоцкае металаапрацоўчае прадпрыемства ў наступнай пяцігодцы будзе даваць прадукцыю, вартасць якой перавышае 2 мільярды злотых. Нам патрэбны новыя жылыя тмахі, выгодыны, па-сучаснаму абсталяваныя кватэры, каб прыцягнуць вядомых спецыялістаў.

Радная Крушынская з Дубровы Беластоцкай: У нас у Дуброве планавалася пабудаваць 42 кватэры, пабудавалі толькі 30. Чаму? А затым неабходна для Дубровы пабудаваць ачышчальную гарадскіх і прамысловых сцёкаў. Усялякія бруды зараз плывуць з горада непасрэдна ў рэчку Крапіўную, а ад яе далей у Бебжу. Ужо ў Крапіўнай і ў ставах, якія знаходзяцца на яе шляху, плаваюць толькі атручаныя рыбы.

Радны Пухальскі з Саколкі: у Крынках, Сідры, Янаве, Карыціне, а нават у самой Саколцы вельмі слабыя, у большасці драўляныя будынікі. Яны ўжо развальваюцца. Нам трэба зараз не менш 700 кватэр, а згодна з планам на 1969/70 гады будзе ў нас пабудавана ўсяго ледзь 364 кватэры. І што тут рабіць, як іх дзяліць?

Радны Хілецкі з Гайнаўкі: Не, ён не выступаў. «Што гэта паможа, калі я выступлю, — сказаў ён мне. — З парожняга і Саламон не налье. Так Прэзідыум ВРН дзеліць, як яго абдзялілі ў Варшаве».

— І вы не маеце ніякіх патрабаванняў? — пацікавіўся я.

— Іх у мяне цэлы мяшок, але перш за ўсё да будаўнікоў, асабліва да тых, якія ў Гайнаўцы будуць спудзельчыя жылыя тмахі. Выканалі яны свае планавыя заданні ледзь на палавіну. Мелі пабудаваць 238 кватэр, а пабудавалі ледзь 118. Не хапіла таксама 15 кватэр да плана ў будынках будаваных з бюджэту гарадской рады. Так што і ў нас у гэтай галіне раскошы няма.

Была гэта найбольш хіба драматычная сесія. У кожным выступленні, як прыпеў, паўтараліся словы: мала, мала. Як яно з гэтым дахам над галавой ёсць сапраўды?

На Беластоцкыне знаходзіцца зараз 35 гарадоў і адзін пасёлак (Просткі) гарадскога тыпу. Ад 1950 года насельніцтва ў гэтых гарадах амаль падвоілася. Узрасло яно дакладна на 99 працэнтаў. Зараз у гарадах Беластоцкага ваяводства жыве амаль 420 тысяч асоб. Пад канец 1968 года палавіна сярод іх жыла ў новых, пасляваенных кватэрах. Значыць, будавалася і будзеца ў нас шмат. Прэзідыум ВРН падае нават у сваёй справаздачы, што тэмп жыллёвага будаўніцтва выпярэджваў тэмп прыросту насельніцтва, што ў параўнанні да 1950 года колькасць кватэр у гарадах Беластоцкыны павялічылася на звыш 106%.

Аднак усяго гэтага мала. Дык злосьці бярэ чалавека, калі чуеш, што нават гэтыя скромныя грашовыя сродкі, якія ў нашым ваяводстве прызначаліся на жыллёвае будаўніцтва, будаўнікі не поўнаасцю выкарыстоўваюць. Планавыя заданні ў гэтай галіне не былі выкананы аж у сямі паветах і ў горадзе Беластоку. Агулам у ваяводстве ў 1966—68 гадах не хапіла да плана 11.300 квадратных метраў жыллой плошчы. Аба-

Трацяг на стар.4



# ♦ Падазеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦



## СВЕТ



## БССР



## ПОЛЬЩА



## ВАЯВОДСТВА

### В. БРАНДТ КАНЦЛЕРАМ

Кааліцыйны ўрад у ФРГ стварылі сацыял-дэмакраты і вольныя дэмакраты. Старшыня сацыял-дэмакратычнай партыі Вілі Брандт быў выбраны канцлерам новага ўрада.

Непасрэдна пасля выбараў Брандта канцлерам, выказаўся ён аб намерах новага ўрада. Гаворачы аб запланаванай палітыцы Брандт падкрэсліў, што яго ўрад з задавальненнем прыняў бы факт, калі б у магчымым да прадбачання часе можна было навізаць дыпламатычныя адносіны з Польшчай. Канцлер Брандт заявіў таксама, што ўрад ОПД/ФДП пастараецца, каб у магчыма хуткім часе стварыць прадпасылкі для падпісання ФРГ дагавору аб нераспаўсюджванні тэрмадэзернай зброі.

### РАЗМОВЫ Ў ПЕКІНЕ

У Пекіне распачаліся перагаворы між урадавымі дэлегацыямі Савецкага Саюза і Кітая. На чале абедзвюх дэлегацый стаяць выдатныя дыпламаты абедзвюх дзяржаў. Савецкую дэлегацыю ўзначальвае і намеснік міністра замежных спраў СССР Васіль Кузняцоў, вядомы дыпламат, які нядаўна быў разам з Касыгіным у Пекіне. Кітайскую дэлегацыю ўзначальвае таксама вядомы міністр замежных спраў, які з'яўляецца адным з бліжэйшых супрацоўнікаў кітайскага прэм'ера Чжоў Энь-лая.

Распачаўшыся перагаворы здзівілі заходніх назіральнікаў. Здзівілі таму, што наступілі пасля трагічных выпадкаў на савецка-кітайскай граніцы, а нават пасля таго, як некаторыя кітайскія афіцыйныя асабістасці высоўвалі тэрытарыяльныя прэтэнзіі.

Перагаворы, якія зараз вядуцца ў Пекіне, былі ўзгоднены ў часе сустрэчы Касыгіна, які, вяртаючыся з ДРВ 11 верасня г.г., затрымаўся ў Пекіне і правёў размовы з Чжоў Энь-лаем. Сёння ўжо вядома, што абодва кіраўнікі ўрадаў разгледзілі справу прадукцыі гранічных канфіктаў, павелічэння гандлёвага абмену і павароту на свае пасты паслоў (дагэтуль пасольствамі кіравалі шаржэ дафэр — найніжэйшая ступень дыпламатычнага прадстаўніка). Вышэйшыя ўказаныя праблемы, можна дадаваць, з'яўляюцца тэмай перагавораў у Пекіне.

### ВЫКАРЫСТАННЕ ПЕНСІЯНЕРАЎ

У некаторых, асабліва прамысловых, раёнах Савецкага Саюза адчуваецца недахоп рабочай сілы. У сувязі з гэтым Савет Міністраў СССР прыняў у апошнім часе пастанову ў справе прымання на працу, у некаторых галінах гаспадаркі, пенсіянераў і хатніх гаспадынь.

### НАЙВЯЛІКШЫЯ ГАРАДЫ СССР

Зараз у Савецкім Саюзе налічваецца 10 гарадоў, у якіх колькасць насельніцтва перавысіла мільён жыхароў. Найнавейшым «мільянерам» з'яўляецца вялікі сібірскі горад Свядрлоўск.

1 студзеня 1969 года ў Маскве пражывала 6.642 тыс. асоб, у Ленінградзе — другім па велічыні горадзе СССР — было 3.978 тыс. жыхароў, а трэцім Кіеў — 1,5 мільёна асоб. А. К.

### КАЛЯРОВАЙ

У Мінску адбылася нарада членаў часовай рабочай групы па тэхніцы каларовай тэлевізійнай пастаяннай камісіі радыёэлектронікі краін эканамічнай узаемадапамогі. У яе рабоце прымалі ўдзел спецыялісты Балгарыі, Венгрыі, Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі, Польшчы, Румыніі, Савецкага Саюза, Чэхаславакіі і Югаславіі.

Былі разгледжаны абагульненыя матэрыялы, праекты прапановы і рэкамендацыі па вырашэнню асноўных пытанняў супрацоўніцтва краін Савета эканамічнай узаемадапамогі ў галіне вытворчасці тэхнікі каларовай тэлевізій на 1971—75 гады.

Распрацавана пералік вырабаў, па якіх ужо ў 1970 годзе мэтазгодна пачаць работы па спецыялізацыі і каапераванню вытворчасці. Прынята план уніфікацыі і стандардызацыі.

### ЧЭХАСЛАВАЦКІХ

Выстаўка чэхаславацкіх арганічных фарбавальнікаў і тэкстыльна-дапаможных рэчываў адкрылася ў Мінску. Экспазіцыя вырабаў чэхаславацкага акцыянернага знешнегандлёвага таварыства «Хемапол» прыцягнула ўвагу спецыялістаў тэкстыльнай прамысловасці.

### МІЖВЕДАМАСНАЯ

Міжведамасная нарада па меліярацыйнай гідрагеалогіі і інжынернай геалогіі адбылася ў Акадэміі навук Беларускай ССР. Арганізатарамі нарады з'яўляюцца: Міністэрства меліярацыі і воднай гаспадаркі Саюза ССР і Міністэрства геалогіі Саюза ССР.

У нарадзе прынялі ўдзел: сакратар ЦК КП Беларусі У. Міцкевіч, першы намеснік Старшыні Савета Міністраў Беларускай ССР У. Лабанок, Старшыня Дзяржаўнага плана Беларускай ССР П. Коханаў, міністр сельскай гаспадаркі Беларускай ССР С. Скарапанаў.

### ПЛАКАТА

У Мінскім Доме архітэктара наладжана выстаўка польскага плаката, якая з'яўляецца своеасаблівай калекцыяй беларускага архітэктара Анатоля Занеўскага. Ён больш чым паўтара года правёў у Польшчы.

### МАГІЛЁўСКАГА

Адбыўся пленум Абласнога камітэта КП Беларусі ў Магілёве. Абмеркавана пытанне «Аб стане і мерах паліпшэння партыйна-палітычнай інфармацыі». Докладчык — сакратар абкома партыі Л. Барабанова і выступіўшыя ў спрэчках адзначылі, што перад працоўнымі Прыдняпроўя цяпер рэгулярна выступае каля сямі тысяч палітычных інфарматараў. Яны знаёмяць рабочых, калгаснікаў, інтэлігентнасць з актуальнымі пытаннямі камуністычнага будаўніцтва і міжнароднага становішча, з навінкамі навукі і тэхнікі, поспехамі гаспадарчага і культурнага будаўніцтва.

Удзельнікі пленума вярнулі ўвагу ўдзялілі нявырашаным пытанням. У іх упершыню месца недаацэньваецца роля агітатараў, слаба вядзецца антырэлігійная прапаганда. Асобныя партыйныя камітэты, неаб'ектыўна інфармуюць вышэйшастаячы партыйныя органы. (ся)

### БАНКІ

Рада Міністраў прыняла пастанову аб рэформе сістэмы банкаў. Згодна з пастановай ад 1 студзеня 1970 года адбудзецца спалучэнне Нацыянальнага польскага банка і Інвестыцыйнага банка. Змены гэтыя вынікаюць з рэалізацыі пастановаў II Пленума партыі і спрыяць будучы прыстасаванню фінансаво-кредытнай структуры да змен у арганізацыі планавання і кіравання. Згодна з рэформай пашырыцца круг дзейнасці Паўсюднай касы ашчаднасці (ПКО), якая будзе не толькі накопліваць ашчаднасці, але адначасова даваць пазыкі гарадскому насельніцтву на індывідуальнае будаўніцтва памяшканняў, рамонтныя памяшканняў і пакупку тавараў на раты.

### ПОЛЬЩА — В'ЕТНАМ

25 кастрычніка закончылася ў Варшаве размова паміж урадавай гаспадарчай дэлегацыяй Польшчы і гаспадарчай дэлегацыяй Дэмакратычнай Рэспублікі В'етнама. У выніку размовы падпісана пратакол і дагавор паміж Польшчай і Дэмакратычнай Рэспублікай В'етнама аб гаспадарчым і навукова-тэхнічным супрацоўніцтве, а таксама паклікана польска-в'етнамскую камісію гаспадарчага і навукова-тэхнічнага супрацоўніцтва. Умовы акрэслівае вартасць таварнага абмену паміж Польшчай і В'етнамам на 1970 год.

### ВУГАЛЁ

Пачынаючы ад 1945 года да верасня гэтага года Польшча выэкспартавала 500 мільёнаў тон каменнага вугалю, што дало даход каля 6 мільярдаў долараў. Польшча з'яўляецца адзінай еўрапейскай краінай, якая пастаянна пабольшвае экспарт вугалю. Найбольшымі экспарцёрамі з'яўляюцца шахты «Бытам» і «Забжэ».

### ПАПУЛЯРНАСЦЬ

Як вынікае з сацыялагічнай анкеты, найбольшай папулярнасцю сярод вясковых гледачоў цешыцца тэлевізійны дзёнік. Затым ідуць такія тэлевізійныя перадачы як: серыйныя сенсацыйныя фільмы і «Кобра», фэбулярныя фільмы, спартыўныя перадачы, тэатр тэлевізій, паказы моды, сельскагаспадарчыя курсы, фільмовая хроніка.

### САМАЛЁТ

Самалёт Польскіх павятраўных ліній (ЛЕТ), які ляцеў з Варшавы ў Бруксель, прымушаны быў прыземліцца ў Заходнім Берліне. Падчас пералёту над ГДР двух узброеных людзей уварвалася ў кабінку пілотаў і прымуслі самалёт прыземліцца ў французскім сектары заходняга Берліна. Злачынцы мелі папарты ГДР. Былі яны затрыманы французскімі ўладамі. Пасля кароткага перапынку самалёт паляцеў у далейшую дарогу. У сувязі з выпадкам міністэрства замежных спраў ПНР рашуча запатрабавала ад французскіх улад неадкладнага пераказу двух затрыманых злачынцаў польскім уладам.

### ПРАФ. КАШТШЭўСКІ

У Познані памёр сусветнай славы вучоны нестар польскай археалогіі, адзін з заснавальнікаў Познанскага ўніверсітэта — праф. др Юзеф Каштшэўскі. Векапомымым адкрыццём праф Каштшэўскага быў Біскупін. (п)

### ЗМВ

На Беластоцкім дзейнічае зараз 2.300 гурткіў Саюза вясковай моладзі — ЗМВ. Аб'ядноўваюць яны 52 тысячы членаў гэтай арганізацыі. ЗМВ з'яўляецца найбольш масавай арганізацыяй у Беластоцкім ваяводстве.

### РАЙКІН

З нагоды Дзён рускай культуры на гастроліх у Беластоку пабываў выдатны савецкі акцёр — заслужаны артыст СССР Аркадзій Райкін разам з ансамблем Дзяржаўнага ленынградскага тэатра мініяцю. Яго выступленні былі наладжаны ў тэатры імя Вянгеркі 27 і 28 кастрычніка г.г.

### БТК

Беластоцкае таварыства культуры дзейнічае ўжо чацвёрты год. Зараз аб'ядноўвае яно шэсць рэгіянальных таварыстваў культуры, якія дзейнічаюць у паасобных паведах. Дзейнасць БТК становіцца адзінай членамі камісіі для спраў культуры і мастацтва, якая дзейнічае пры Прэзідыуме ВРН у Беластоку. Пры нагодзе напамінаем, што БТК выдае свой орган — літаратурна-грамадскі месячнік «Кантрасты».

### СОП

СОП — гэта ашчадна-пазыкавая спудзельня, якая дзейнічае ў вясковым асяроддзі. Пасля 12-гадовай дзейнасці СОП заваяваў сабе вялікую папулярнасць. Зараз на ашчадна-пазыкавых кніжках сялян Беластоцкага ваяводства налічваецца звыш 650 мільёнаў зл. Свае ашчаднасці перадае ў касу СОП 187 тысяч сялян. Ашчадна-пазыкавыя спудзельні адпісалі сялянам 20 мільёнаў злотых з нагоды апрацэнтавання ашчадных кніжак.

### СУСТРЭЧА

Член Рады Дзяржавы і пасол Беларускай ССР у Сейм Яўгенія Красоўская сустралася нядаўна з працаўнікамі і студэнтамі Вышэйшай інжынерскай школы і філіялу Варшаўскага ўніверсітэта ў Беластоку. Я. Красоўская адзначыла выдатную ролю навуковага асяроддзя Беластока ў падрыхтоўцы кадраў з вышэйшай адукацыяй.

### НЯШЧАСЦЕ

У аўторак зранку, 21 кастрычніка г.г., недалёка вёскі Волька Выганаўска ў Гайнаўскім павеце здарылася вялікая няшчасце: на чыгуначным пераездзе трапіў пад цяжкік грузавік з надзяніцтва ў Бельску. Ехала ім 13 чалавек — жыхароў Волькі Выганаўскай і Лубіна Касцельскага — да працы ў лясніцтве Чаромжа. На месцы было забітых 9 чалавек.

### АХВЯРНАСЦЬ

Грамадзяне Беластоцкага ваяводства на працягу мінулых трох кварталаў гэтага года склалі на грамадскі фонд пабудовы школ і інтэрнатаў 25 мільёнаў 500 тысяч злотых. Найбольш ахвярнымі ў гэтай галіне аказаліся жыхары паведаў: Граеўскага, Алецкага, Элккага і Ломжынскага. Вельмі адстаюць паветы: Дуброўскі, Сакольскі і Бельскі. (вр)



Недзеля, 2.XI.

9.00 Program dnia. 9.05 TV Kurs Rolniczy: „Mieszanki paszowe w żywieniu zwierząt”. 9.40 „Przypominamy, radzimy”. 10.00 Dla młodych widzów: „Bertrámka” (Prah). 10.45 „Ostatnia wyprawa Scotta” — film dok. ang. 11.45 „Kronika 50-lecia Kraju Rad — lata 1949—53”. 12.15 Dziennik. 12.30 „Jak powstaje muzyka w filmie” („W starym kinie”). 13.30 „Kamienne posagi nad Nową” (Leningrad). 14.00 „Przemiany”. 14.30 „Cecylia — lekarka wiejska” — film odc. I. 14.55 „Śladami filmowej przygody” — film. 15.30 „Tam, gdzie tańczy Ławonice” — rep. film. 16.00 „Spotkanie z pisarzem” — Tadeusz Nowak. 16.30 „Bonanza” — film. 17.20 „Nad Odrą” — rep. 17.55 PKF. 18.05 „Stanisław Wyspiański — życie i twórczość” teleturniej. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Klucz” — film fab. ang. 22.05 Magazyn Sportowy.

Poniedziałek, 3.XI.

14.25 i 22.50 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla dzieci: „Zwierzyniec”. 17.40 „Echo stadionu”. 17.55 „Stefan Batory” — film dok. pol. 18.10 „Śwylwetki X Muzy” — Mieczysław Voit. 18.35 „Eureka”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Komisarz Turkistanu” — film dok. 20.20 Teatr TV: M. Gorki — „Mieszczanie”. 22.00 „Życie w metalu” — rep. 22.30 Dziennik.

«Ніва» 2 лістапада 1969 г.  
№ 44 (714) 2 стар.

Wtorek, 4.XI.

9.00 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — A. Mickiewicz „Dziady”. 9.50 „Pożar Reichstagu” — film dok. bułg. 10.55 Przerwa. 12.00 „Wybieramy zawod”. 12.20 Przerwa. 12.40 i 13.55 Przeproszenie Rolnicze: „Unowocześnienie pomieszczeń dla zwierząt gospodarskich”. 13.15 Przerwa. 14.25 i 22.55 Politechnika TV I roku. Matematyka. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 „Dwa końce smyczy” — film dok. weg. 17.05 Telewizyjny Ekran Młodych. 18.45 „Rondo” — rep. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Pożar Reichstagu” — film dok. bułg. 21.10 „Klucz do M-3”. 21.40 „Trzy spotkania” — film fab. weg. 22.35 Dziennik.

Sroda, 5.XI.

8.20 „Opowieść sentymentalna” — film fab. rum. 9.55 Dla szkół: (kl. VII) Historia — „W Księżycu Warszawskim”. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Fizyka — „O ruchach”. 11.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Wychowanie obywatelskie — „Kierunek nowoczesność” cz. I. 13.15 Przerwa. 14.20 Program dnia. 14.25 i 22.55 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 15.30 Przerwa. 16.25 Program dnia. 16.30 „Lenin w Polsce” („Śladami Lenina”) (Moskwa). 17.00 Dziennik. 17.10 Magazyn ITP. 17.20 Dla dzieci: „Pan Półka i spółka”. 17.55 TV Kurier Warszawski. 18.10 „W Sarguście też żyją ludzie” — film dok. 18.35 PKF. 18.45 Wszelchnica TV. „Opowieść z Kosmosu”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.15 „Klub miłośników pieśni” (Moskwa). 21.15 „Światowid”. 21.45 Studio Współczesne: M. Domański — „Decyzja”. 22.35 Dziennik.

Czwartek, 6.XI.

8.15 „Matematyka w szkole” — „Pole kół i jego części”. 8.45 Przerwa. 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Historia — „Pierwsze lata II Rzeczypospolitej”. 10.25 Przerwa. 11.55 Dla szkół: (kl. VII i VIII) Język polski — „Radio”. 12.25 Przerwa. 12.45 i 13.55 Mechanizacja Rolnictwa: „Budowa i działanie silnika wysokoprężnego”. 13.15 Przerwa. 14.25 i 22.55 Politechnika TV I roku. Chemia. 15.30 Przerwa. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla młodych widzów: „Ekran z brat-

kiem”. 17.50 „Sonderaktion Krakau”. 18.10 „Nad Odrą i Bałtykiem”. 18.40 „Twórcy muzyki współczesnej” — Dymitr Szostakowicz. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 Przemówienie Ambasadora ZSRR. 20.20 „Niebo należy do dziewcząt” — film radz. 20.40 „Kurier z Warny” — film fab. radz.-bułg. 22.05 Dziennik.

Piątek, 7.XI.

8.00 Defilada wojskowa i manifestacja z okazji 52-jej rocznicy Wielkiej Socjalistycznej Rewolucji Październikowej (Moskwa). Po transmisji: „Kurier z Warny” — film fab. radz.-bułg. 12.45 Dla szkół: (kl. II—III lic.) Przeproszenie obronne — „Wybrane zagadnienia wojny psychologicznej”. 13.15 Przerwa. 14.25 i 22.40 Politechnika TV I roku. Matematyka. 15.25 Przerwa. 16.30 Program dnia. 16.35 Dziennik. 16.45 TV Kurier Mazowiecki. 17.00 „Świąteczny ogień” — program rozrywkowy (Moskwa). 18.30 „Muzeum Lenina” — rep. 19.00 „Lektury współczesne”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Wszelchnica TV: Telewizyjny Atlas Świata — „Jakucja”. 20.30 Estrada Literacka: „Rok siedemnasty”. 21.10 „Przepraszamy za usterki”. 21.30 „Czwarty tata” nowela filmowa radz. 22.05 Dziennik.

Sobota, 8.XI.

8.25 „Byłam głupią dziewczyną” — film fab. weg. 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Geografia — „Z wizytą w Nowym Jorku”. 10.25 Przerwa. 10.55 Dla szkół: (kl. V) Geografia — „Jak powstała mapa”. 11.25 Przerwa. 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Nauka o człowieku: — „Przewód pokarmowy”. 13.15 Przerwa. 14.10 Program dnia. 14.15 TV Kurs Rolniczy: „Siano i kisonki w żywieniu zwierząt”. 14.50 „Wychowanie fizyczne naszych dzieci”. 15.00 Program tygodnia. 15.20 Przerwa. 16.30 Program dnia. 16.35 Dziennik. 16.45 Teatr Młodego Widza: K. Siesicka — Zapalka na zakręcie”. 18.05 „Spotkania z przyrodą”. 18.30 „Tele-Echo”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 „Piosenki radzieckie” — program rozrywkowy. 21.20 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.45 „Byłam głupią dziewczyną” — film fab. weg. 23.20 „Wiedeńska operetka” — film bułg.



Piątek, 31 października

14.55 Program dnia. 15.00 „Nowiny”. 15.15 Dla uczniów. 15.45 „Zrób sam”. 16.15 Dla uczniów. 16.45 „Rękopis ósmerka”. 17.25 „Panorama nowiny”. 17.35 „Nasz ósmerka powstaje”. 18.10 „Iwan Kozłowski”. 18.30 „Sztafeta nowiny”. 19.15 Artysta ludowy RSFSR Jurij Nikulin. 20.30 „Czarne ptaki”. Film fab. 22.00 „Nowiny”.

Sobota, 1 listopada

8.00 Program rozrywkowy. 8.30 Klub TV. 9.30 „Imienia Lenina”. 10.10 „Szkatułka muzyczna”. 10.30 Uniwersytet TV. 11.00 Fakultet nauki i techniki. 11.45 Fakultet kultury. 12.30 TV teatr dla dzieci. 13.30 Reportaż. 14.00 W eterze „Młodość”. 14.30 Przegląd międzynarodowy. 15.00 Nowiny. 15.15 Reportaż z muzeum Lenina. 16.00 TV barwna. 17.00 Program sportowy. 19.30 „Wiedza z obrony obywatelskiej”. 19.40 „Bohater naszych czasów”. Film fab. I seria. „Bela”. 21.20 Reportaż film. 21.40 „Nowiny”.

Niedziela, 2 listopada

8.00 „Kiosk muzyczny”. 8.30 „Poeta i obywatel”. 9.00 Dla młodzieży. 10.00 Dla uczniów. 10.45 TV barwna. 12.25 Dla uczniów. 13.30 „Nowiny”. 13.40 „Skarby Leningradu”. 14.00 Dla żołnierzy. 14.30 „Gdzieś wiejska”. 15.30 TV barwna. 17.30 O eksperymentalnej bazie „Tuława”. 18.15 Kompozytor Swirydow. 18.50 „NAP w budownictwie”. 19.15 „Siedem dni”. 20.00 Bohater naszych czasów”. Film fab. II seria.





## Яшчэ аб „Загонах”

«Загоны» — кніжны дэбют Сакрата Яновіча — цікавая і арыгінальная проза. Апавяданні, змешчаныя ў зборніку — гэта пераважна лірычныя замалёўкі суб'ектыўнага характару. Але гэты суб'ектыўзм апавяданняў Яновіча не кідаецца ў вочы, паколькі аўтарскія назіранні пакрываюцца з нашымі ўласнымі і чытач гэта выразна адчувае. Заслуга мастака якраз у тым, што ён не навізвае нам сваіх думак, а толькі далікатна іх падсоўвае, нібы гэта нашы ўласныя і ўсё тое, што мы думаем і адчуваем, а аўтар толькі мастацка аформіў.

Найбольшае хіба ўражанне пакідаюць каротчкія апавяданні-мініяцюры, якія стаяць на мяжы між прозаю і паэзіяй. У большасці гэтых апавяданняў кожнае слова выважанае і мае сваё, адно толькі месца ў творы і толькі ў гэтым месцы яно мае свой сэнс. У гэтых каротчкіх апавяданнях Яновіч праявіў сябе, як мастак, які не змарнаваў ніводнага слова, а кожны замахаў рукі прыдае твору нейкае новае значэнне. Але і ў большых праявіў формам мастак не губляецца. Маю на ўвазе навілы «Таня» і «Ён і іншыя», якія ў пэўным сэнсе з'яўляюцца працагам першай часткі зборніка. Асабліва апошняе, дзе кожнае сутыкненне галоўнага героя з «іншымі» мае свой самастойны і глыбокі сэнс.

Апавяданне «Экспедыцыя» некалькі мастацка не аформлена. У адрозненні ад іншых не хапае яму філасофскай глыбіні, а сам змест не прадстаўляе цікава, застаецца ўражанне, што аўтар яго не закончыў.

Прыгожае апавяданне «Скарбы ў Яцвяжскай пушчы» напісана вельмі цікава і займаюча, але яно стаіць асабліва і трэба было змясціць гэта апавяданне ў іншай частцы зборніка.

«Пісьмы з вёскі» сведчаць аб тым, што аўтар добра вывучыў псіхіку селяніна і добра разбіраецца ў вясковай праблематыцы, але іх мастацкі ўзровень адбывае ад узроўня апавяданняў, тым больш, што праблематыка, якую ў іх закранае аўтар, паўтараецца.

Апавяданні змешчаныя ў «Дзяздыкавым сонніку» напісаны вельмі цікава і многа ў іх добрага гумару і сатыры. Прыкметна выдзяляюцца «Спосабы на зладзеяў», «Удача» і «Як я стаў лысым».

Нягледзячы на гумар некаторых апавяданняў, пасля прачытання «Загонаў» на душы застаецца смутак. Успамінаюцца словы Ясеніна:

Грубым даецца радасць,  
Нежным даецца печаль...

Да першых належаць паасобныя героі апавяданняў, якія бескрытычна падыходзяць да жыцця і цешацца пустой уцехай. Аўтар належыць да гэтых другіх, якія са смуткам глядзяць, што на хвалі бурлівага жыцця, у штодзённых змаганнях з ім, людзі не заўважаюць, як вымірае годная культывавання традыцыя, як на загоны разам з дабром ціснецца дрэнна. Гэты працэс хіба непазбежны, але можна яго паважна апраціваць і гэта ляжыць у супольным інтарэсе нас усіх.

Станіслаў Пазнанскі

## Родная мова

Мая родная мова —  
Гэта казкі і песні,  
Гэта шчырае слова  
І цяпло на прадвесні.

У ёй глыбокая мудрасць,  
Палымнянасць гучання,  
Захавана ў ёй сутнасць  
Нашых светлых жаданняў.

М. Мельнік

# БЕЛАВЕЖА

ОРГАН ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКАГА АБ'ЯДНАННЯ ПРЫ ГП БГКТ

№ 131

## Мора

Мора вечна жыве,  
Хоць праходзяць гады.  
Яно кліча, заве  
Да зялёнай вады.

А калі падбяжыш,  
З пяску робіць парог.  
То зноў хутка — глядзіш —  
Падбягае да ног.

Сваёй хваляй — рукой  
Абнімае цябе.  
— Прытуліся шчакой, —  
Ціха шэпча табе.

А як вецер — свістун  
Праляціць па вадзе,  
Як яно зашуміць,  
Як яно загудзе.

Тады з пенай плывуць  
Хвалі цёмнай вады.  
Як жа страшна тудуць,  
Як жа выноць тады.

Забіраюць пясак,  
І каменні, і жвір.  
То адкінуць убок,  
То закруцяць у вір.

Падбягаюць, бягуць  
Усё хутчэй і хутчэй.  
Аж не можна ад іх  
Адарваці вачэй.

Л. Танкевіч



## Цені

Цені  
як ад'ютанты  
стаяць на магілках  
жалобных  
слёзы льюць...

смерць  
забрала  
іх генералаў —  
цень  
раздзяліла  
з постацямі

ці ж толькі  
жалобнаю ценя  
слёзамі маці  
прадаўжае жыццё  
адыйшоўшае існаванне?

Яша Бурш



\* \* \*

Шчасце  
птушкай залётнай  
заўсёды  
кружыць блізка.  
Дражніцца —  
узляціць,  
зніжыцца,  
пакратае...  
Мала хто  
патрапіць  
яго злавіць.  
Некаторыя  
ловяць толькі  
прывід,  
каб пераканацца,  
што ў руках  
няма нічога.

Алесь Свісёк

## Слова

Ёсць вясною пара, калі салавей,  
Выйрай прабіўшы, сядзе на куст каліны.  
Горкай ягады сок, як настой жыцця, п'е,  
Каб дарыць водар песні каханай краіне.

Сёння восень прышла на памінкі вясны,  
Жураўліная песня падняла развітання,  
Млечны Шлях падабраў жывых зорак ключы,  
Чую песню тугі, горку песню кахання.

Тым лістком пажаўцельным упаду ізноў  
На дарогу, каб ногі стапталі з зямлёю.  
А калі дакраецца жывая далонь,  
Хай яна будзе толькі адным словам: Табою.

Уладзімір Гайдук

## Мядовая грэчка

Зямля абрастала грэчкай мядовай.  
Дарогай па схілу гары.  
З касою ішлі салдацкія ўдовы  
Атаву збіраць, аб вайне гаварыць.

Унізе ляжала цёплай рэчка.  
Тут ракі жылі і рыба была,  
Тут ён быў, касіў... І толькі ўдава  
Ведае горыч мядовай грэчкі.

Усё валачэцца: луг пераходзіць у рэчку,  
Жыццё у смерць, жанчыны ва ўдовы,  
Сонца з пяском у грэчку мядову,  
І толькі магчымасць дзявочая —

у недарэчнасць.

І. Чыквін



## На возеры Памора

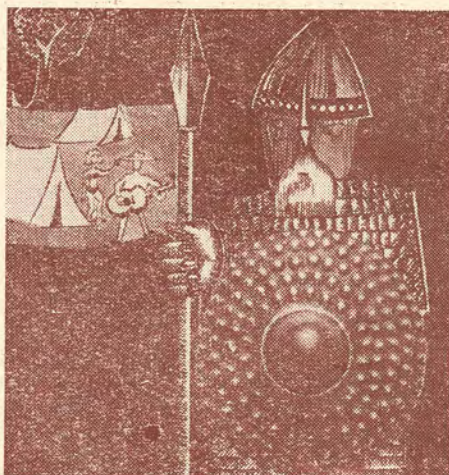
Шуміць і возера, і бор,  
У чароце прытаіўся вечар.  
А мне здаецца, што наўкол,  
Яцвягі клічуць нас на веча.

Продкі, з крывёю на сцягу!  
Як мне далёкі вашы справы.  
Бо зразумець я не магу  
Над племенем дзікую расправу.

Сядзець бы вам каля кастроў,  
Не ведаць розні, ані сваркі,  
Шукаць для тостаў трапных слоў  
І піць за дружбу поўнай чаркай.

Зямля ад тупату дрыжыць  
Дзяцей ватагі гаманлівай.  
У ім пачуў я гул дружбы,  
Што з конскаю зрасліся грываі.

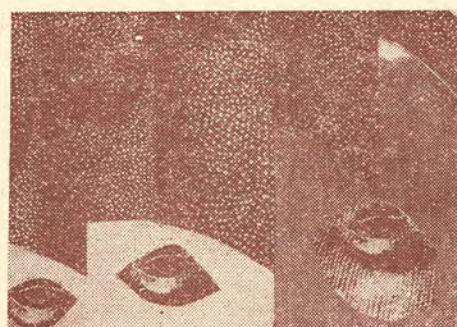
Юрка Зубрыцкі



\* \* \*

Чаканне — гэта жыццё,  
чакаем ночы, каб марыць,  
чакаем першы подых ранка,  
вобраз запомніць кахання.  
Не чакаем мінулага,  
яно — бледная абшарпаная карціна,  
у адзіноце вобраз яе ажывае,  
паказвае маласць нас.

\* \* \*



Дзе сапраўдны спакой?  
Дзе знайсці частку цішыні?  
Парваць праведы —  
глухі шум, завузіцца свет.  
Забіцца ў глухі лес —  
існуе такі?  
Падняцца на крыллях ветру.  
Самалёты, спадарожнікі, ракеты  
На — Месяц!  
Ха-ха-ха.  
Сэрца ўбачыць усход Зямлі.  
Спакой,  
ноч з вачыма зор,  
начная перадача радыё,  
шэпт лісця — мары.

Вераніка Леанюк

## У Аляўкоўшчыне

Паехалі мы цэлаю шайкаю. Чаго мы  
толькі не выгучалі фураю едучы! За  
могілкамі кабыла панясла: добра, што  
воз шырокі і не выварнуўся.

А як Генё прыняў нас у сябе! Усіх  
пасадзіў на лавах за сталом: прынес  
міску мёду, круг хлеба, сухой каўбасы  
і казаў есці. Напачатак паставіў бутэльку гарэлкі.

— Перш наймося, а потым пагаворым, — сказаў да нас.

Усе елі і пілі, елі і пілі. Нічога не  
бракавала. Вітоль толькі бутэлькі прыносіў і выносіў.

Потым усе пайшлі ў садок пабачыць  
вулей, яблыні і яблык. Восьменш такое  
яблыкка ў рот — расплываецца.

А ў рэчцы, за гумном, шчупакі.  
Генё выцягнуў шчупака, які меў дзесяць кілаграмаў. Гэта быў шчупак!

На другі год зноў паедзем у Аляўкоўшчыну.

Эдвард Ярашэвіч

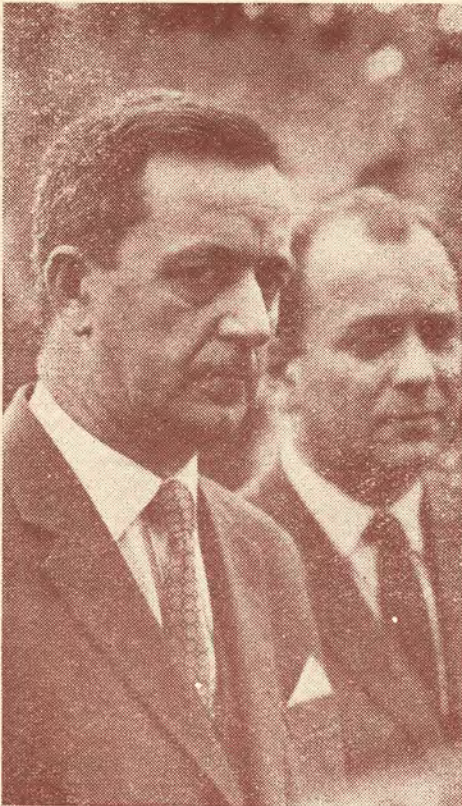


«Ніва»  
№ 44 (714)

2 лістапада 1969 г.  
3 стар.



## Пачатак на стар. 1

БОЦЬКАЎСКІ  
РЭДКІ

Дырэктар дэпартамента Міністэрства ўнутраных спраў — Зыгмунт Арлоўскі і сакратар КЗ ПАРП у Міністэрстве Веслаў Тамалей.

мі міліцыянерамі, забівала іх кіямі і вешала іх на калючым дрэце на вуліцы.

Мясцовыя жыхары былі тэрарызаваны бандамі. 11-гадовага хлопца яны забілі, які сказаў міліцыянерам, у якім напрамку пайшла банда.

Некалькі год таму назад з грамадскіх складчын Бельскага населення і дзякуючы грамадскаму чыну мясцо-

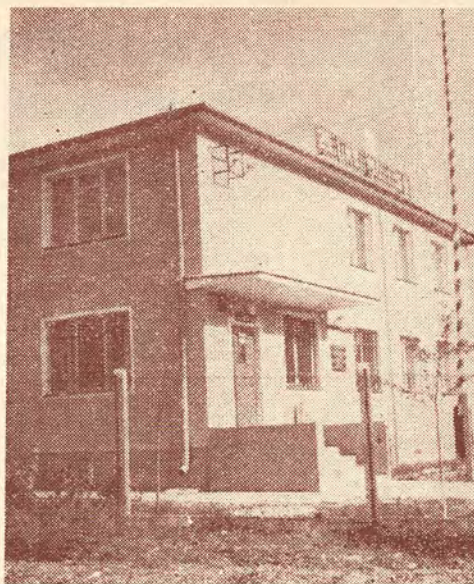
вых людзей быў пабудаваны ў Боцьках Дом міліцыянера, у якім зараз знаходзіцца пастарнак, а таксама адзін пакой адведзены на свайго роду музей аб загінуўшых героях міліцыянерах. У гадавіну народнай улады, у гадавіну міліцыі жыхары Бельшчыны, партыйныя і грамадскія арганізацыі, прадстаўнікі ўстаноў і прадпрыемстваў складаюць вянкi, ушаноўваюць памяць аб загінуўшых героях міліцыянерах.

11 кастрычніка г.г. у Боцькі прыехалі працаўнікі Міністэрства ўнутраных спраў на чале з дырэктарам дэпартамента Зыгмунтам Арлоўскім, яго намеснікам Тадэвушам Квяткоўскім і сакратаром КЗ ПАРП Веславам Тамалей. Прыехалі яны зладзіць вянкi і ўшанаваць памяць загінуўшых міліцыянераў. Працаўнікоў МСВ павіталі ў Боцьках старшыня Паятовай рады нарадавой у Бельску Леан Пэрак, сакратар КЗ ПОП ваяводскай міліцыі маёр Юзэф Джэміцкі, прадстаўнікі аддзела ўнутраных спраў прэзідыум ВРН на чале з кіраўніком Антонам Рошкам, — камендант паятовай міліцыі ў Бельску маёр Чэслаў Табар, кіраўнік аддзела ўнутраных спраў прэзідыум ПРН у Бельску Іван Хіліманюк, члены прэзідыума ГП ВГКТ Міхась Хмялеўскі, Янка Зенюк і Мікола Гайдук, а таксама старшыня ГРН і сакратар КГ у Боцьках. Працаўнікі МСВ, УСВ і прадстаўнікі ВГКТ паклалі вянкi ля помніка. Аб гісторыі змаганняў боцькаўскіх міліцыянераў, расказаў маёр Чэслаў Табар. Пасля ўсе наведалі Дом міліцыянера, у якім знаходзіцца пакойчык-музей.

М. Хмялеўскі  
фота Цаф — Сянько



У пакойчыку — музей загінуўшых міліцыянераў.



Дом міліцыянера.



Маёр Чэслаў Табар расказвае прысутным аб гераічных міліцыянерах.

## Пачатак на стар. 1

## Дах над галавой

значнае гэта, што для нейкіх 300 4-рох-асабовых сем'яў не хапіла кватэр.

Будаўнікі і іншыя асобы, адказныя за жыллёвае будаўніцтва, прыводзіць у сваё апраўданне доўгі спісак так званых «аб'ектаўных» прычын. Усіх іх можна падвесці ў адзін сказ: надбайная арганізацыя працы. Надзею на паліпшэнне гэтага стану дае рашучая і прынцыповая супольная інтэрвенцыя сакратарыяту Ваяводскага камітэта партыі і Прэзідыума ВРН. Між іншым і таму адбылася гэтая сесія ВРН.

В. Рудчык

## Лісты

Добры дзень, дарагая рэдакцыя!

Пішуць Вам краезнаўцы Высакоўскай школы-інтэрната. Мы просім дапамагчы нам у пошуках Казуна Фёдора Дзем'яновіча. Ад моманту пачатку Вялікай Айчыннай вайны ніякіх звестак аб ім няма. Бацькі паведамілі, што ён быў у пагранічных войсках, размешчаных у Вярховіц.

Мы звярталіся да шматлікіх архіваў і музеяў СССР, але ніякіх звестак аб ім няма. Можна ён загінуў на тэрыторыі, якая цяпер належыць Польшчы.

Можна хто-небудзь з жыхароў вашай вобласці што-небудзь ведае аб гэтым воіне.

Старшыня гісторыка-краязнаўчага гуртка Манец.

Дырэктар Высакоўскай школы-інтэрната — В. Калатухін.

Сляды  
ГІСТОРЫІ ПАД  
АХОВУ!

Мішчук, сусед Афанаса Кавалевіча, што на хутары Літвінавічы, выразаў на сваім полі дзіўныя чэрапы дзіўных гаршкоў. Наўрад, ці хто звязаў гэта з «Грудам», не менш дзіўным месцам, абваколеным падвойным калючым равоў зарослых, але яшчэ месцамі даволі глыбокіх. Той «Груд», як мы даведліся ў беластоцкіх вучоных, гэта сляды старабеларускага гарадзішча, існаваўшага прыблізна тысячу год таму назад. Падобнае гарадзішча, каля той жа рэчкі Пульва, знаходзіцца ў ваколіцы Янцэвічаў. На Мішчуковым полі, магчыма, старажытны могільнік, цэлапальны. Гэта ў Сяміціцкім павеце.

На Саколышчыне жа, каля вёскі Гаркавічы за рачулкаю ў алейшыне высіца тара, званая Замкавай, каралевы Боны і г.д. Побач вёскі Кнышэвічы, што ў паўночна-заходнім напрамку ад Гаркавічаў, таксама тара — з вялікімі каменнямі. І гэта тара мае легендарныя мясцовыя назвы. Рэдакцыя «Нівы» зацікавіла гэтымі мясцінамі вучоных-археолагаў, якія нічога не ведалі аб іх. Вучоныя, аглядаўшы гэтыя месцы, сцвердзілі, што маюць яны вялікую цікакасць для навукі — і выступіць да ўлад з патрабаваннем забяспечыць іх перад знішчэннем з боку несвядомых людзей. Пачнуцца тут раскопкі, якія мабыць высветляць некаторыя загадкі даўняй гісторыі нашай зямлі.

Нейкі даўні, мабыць, дахрысціянскі могільнік існуе ў ваколіцы вёскі Паўднёвы Востраў. Вучням астраўлянскай школы, зацікаўленым гісторыяй сваёй ваколіцы, выпала дасканала аказацца апісаць яго размяшчэнне і выгляд. Вучоныя будуць за гэта ўдзячны, і хто ведае, ці не пацікавяцца гэтаксама, як гаркавіцкімі — кнышэвіцкімі мясцінамі. У недалёкай будучыні плануецца арганізацыя навуковых экспедыцый на Саколышчыну. (ся)



Дэлегацыя набліжаецца да скверыка, у якім стаіць помнік.

## З нашай мінуўшчыны

Антыфеадаль-  
ныя хваляванні  
сялян на  
ўсходнім  
Падляшшы (1)

Пераглядаючы шматлікія пісьмовыя крыніцы, даволі часта сустракаюцца мала вядомыя весткі аб хваляваннях прыгонных сялян супраць розных форм феадальнага прыгнёту і бяздушнасці падляшскіх літоўска-беларускіх магнатаў і ўраднаўцаў. З нейкім упрощаннем можна сказаць, што пачынаючы ад XIII—XIV ст.ст. да 1861 года (адмена

прыгону) бачыцца сістэматычнае ўзмацненне эксплуатацыі сялян, а разам з гэтым — узрост ліку пратэстаў.

У часы панавання Вітаўта прыгонныя сяляне адраблялі 14 дзён паншчыны ў год, а ў другой палове XVI — ужо 100 дзён уласнымі прыладамі працы, а сяляне каралеўшчын аддавалі чынш роўны 1/3 часткі сваіх даходаў. Відавочна эканамічнае становішча сялянства было выключна цяжкое, калі магнат Р. Хадкевіч у 1572 г. пісаў, што: «по всех сторонах и краях великий утиск и недостаток укоренился так, иж до неба голос, плач и крик от убогих подданных идёт», і калі ім не падарваць налагаў дык «з голоду паздыхаюць».

Неабходна заўважыць, што ў пазнейшыя гады да існуючай паншчыны феадальны ўявілі яшчэ так званыя «свалты», г. зн. пільную адпрацоўку некалькіх дзён з усёй сям'ёй у перыяд інтэнсіўных палявых работ, а таксама правы ўваходаў у лес, лапанне рыбы, выконванне рамяства, пасля — выезды на шарваркі, тканне палатна ў магнатскіх мануфактурах, упрыгожванне іх сядзібы, яе пільнаванне ўначы і гэтак далей .С. Шчотка («Zaburzenia chłopskie na Białostocczyźnie 1861—1869 г.», Warsza-

wa, 1953, стар. 52) успамінае, што паншчына ў XVIII і XIX стагоддзях пры адновалочнай гаспадарцы (21 га зямлі) складала 312 дзён. У залежнасці ад кан'юнктуры яе змянялі або павялічвалі самі феадальныя. У XVII стагоддзі яны патрабавалі толькі прыгоннай рабочай сілы, а ў наступным стагоддзі — ужо чынш. П. Гільтенбрандт у публікацыі «Сборник памятников творчества в северо-западном крае», Вильно, 1866, стр. LXV падае, што ў яго гадзі мясцовае насельніцтва спявала яшчэ песні наступнага зместу: «...у старыну пры старых панах цэлую нядзелю працавалі для сябе, а суботу — паншчыну; цяпер пры маладых панах — дрэнна: цэлую нядзелю адрабляеш паншчыну, а ў суботу — шарварак». Літоўска-беларускія магнаты стваралі сабе нейкія аўтанамічныя феадальныя дзяржавы. Яны ў адным перыядзе ўтваралі гарады, а ў наступным звалі іх ад паншчыны, у другіх ізноў анулявалі іх (Мілейчыцы), праз што выклікалі масавыя хваляванні былых вольных гараджан.

На тэрыторыі ўсходняга Падляшша ўвогуле перамяшчаліся формы феадальнай эксплуатацыі літоўска-беларускіх і польскіх магнатаў на некарысць сялян.

Да форм эканамічнай эксплуатацыі дайшоў яшчэ рэлігійны прыгнёт, як піша Я. Ярашэвіч (Obraz Litwy... Wilno,

1844, cz. III, стар. 77) «...неразважна гвалт сумленню задаваны, што раз больш раз'юшваў прыгнечаную старану...» Неабходна адзначыць, што паміж прыгоннымі беларускімі і польскімі сялянамі не было амаль ніякіх канфліктаў.

Урэшце мясцовыя чыноўнікі, якія рэкрутаваліся з найбольш варожых сялянству слаёў грамадскасці (абяднелая шляхта, купецтва), у выніку свайго самадурства выклікалі многа непаразумленняў. Многія з іх хацелі выказацца нейкай уласнай «ініцыятывай», звыш уладай.

Як відаць, прычын выклікаючых незадавальненні сялян было даволі многа. Разнароднымі былі таксама супраць іх формы пратэсту: адмова выконвання павялічанай паншчыны, уцяканне з сем'ямі ў пушчы на часовае або сталае пасяленне, адзінкавае або супольнае супраціўленне загадам феадалаў, урадніцкаў, паліцыі, пісанне скаргаў, падпальванне памешчыцкіх пабудов, урэшце забойствы феадалаў і іх прыслужнікаў.

З увагі на недастатковую даследванасць гэтага пытання, мы яшчэ не ведаем, якія формы супраціўлення былі на Падляшшы першымі. Асабліва мала захавалася вестак да XV стагоддзя. Вядома толькі, што сяляне Бельскай зямлі ўцякалі ад феадалаў утылі Бель-



# ПРАВЫ ШКОЛЬНЫХ СТАРАЖОЎ

Усё яшчэ многа недаразумленняў выклікае справа школьных старажоў. Часта гэтыя працаўнікі школ не ведаюць сваіх правоў. Сёння інфармуем зацікаўленых аб правах школьных старажоў.

Міністэрства асветы і вышэйшай адукацыі выступіла з пісьмом ад 31 ліпеня 1969 г. № KZ-1-1005-4/68, у якім звяртае ўвагу школьнай адміністрацыі на павелічэнне кантролю адносна правільнай рэалізацыі праўных норм, якія датычаць правоў і абавязкаў школьных старажоў і іншых працаўнікоў абслугі школ. Асаблівую ўвагу звяртаецца на тое, што:

1) Школьныя старажы з многагадовам стажам працы павінны быць залічаны адпаведна да вышэйшых ставак адносна зарплат, якія прадбачае ім § 3 загаду Савета Міністраў з 28.X.1965 (Dziennik Ustaw Nr 44, poz. 275). Авансуючы да вышэйшых ставак рады нарадовыя і дырэктры школ павінны прымяняць прыпынкі, што тыя старажы, якія працуюць звыш 20 год, павінны атрымаць найвышэйшую заробковую плату.

2) Праца ў надлічбовых гадзінах старажоў і іншых працаўнікоў абслугі школ не павінна перавышаць 120 гадзін у год. Прыдзяленне большай колькасці надлічбовых гадзін патрабуе згоды Акруговага праўлення ЗНП.

3) Дадатковую плату за паленне ў школьных печах трэба выплочваць сістэматычна школьным старажам або іншым працаўнікам кожны месяц. Гэтыя справы рэгулююць загады Міністэрства асветы.

(Dziennik Urzędowy Min. Ośw. Nr 3 poz. 36 z 1957 г. і пісма okólnе Min. Oświaty i Szk. wyższego z 5.X.1967 г. Nr K-1-1592/57).

4) Кураторыумы, аддзелы асветы і ГРН павінны кожны год забяспечыць у бюджэце сродкі на пакупку мундзіраў старажам за адплатай 25%. Гэтае права вынікае з рэгулямінаў школьных старажоў (Dz. Urz. Min. Ośw. nr. 13 poz. 203 z 1958 г.).

Мышчэ і чышчэнне рабочага і ахоўваючага адзення належыць да работадаўцы (школы, ГРН, аддзела асветы).

5) Працаўнікі абслугі павінны быць абяспечаны рабочым і ахоўваючым адзеннем згодна з нормамі і тэрмінамі, якія прадбачае загад Міністэрства асветы (Dz. Urz. Min. Ośw. nr. 12 poz. 151 z 1957 г.).

6) Усе школы павінны быць абяспечаны адпаведнымі матэрыяламі і сродкамі (ручнікі, мыла і інш.) патрэбнымі да ўтрымлівання асабістай гігіены працаўнікоў абслугі.

7) Качагары цэнтральнага абагравання павінны атрымліваць 0,5 літра малака ў дзень (Dz. Urz. Min. Ośw. nr. 13 poz. 203 z 1958 г.).

8) Школьным старажам і іншым працаўнікам абслугі, якія працуюць на поўных штатах, а тэрмін заканчэння працы не абазначаны ва ўмове, а таксама жонкам гэтых працаўнікоў і мужам працаўнікоў-жанчын, калі яны няздольныя да працы і астаюцца на поўным утрыманні сваіх жонак, трэба даць службовыя білеты (легітымацыі), якія даюць права да 50% зніжкі пры пакупцы білетаў на поезд. (ак)

скай і Блудаўскай пушчаў, што непаслужымых білі бізунамі, замыкалі ў турмах або пазбаўлялі жыцця.

Цікавую вестку падае І. Б. Ракавецкі («Prawda Ruska»... t. I. Warszawa, 1820) аб нейкім Войціку з Бельскага павета, які, выказваючы агульнае абурэнне сялян супраць нялюдскіх адносін ураднікаў валочнага памеру, вырашыў шукаць праўды ў караля Ягайлы. З увагі на бібліяграфічную рэдкасць публікацыі прывядзем вытрымку ў арыгінале: стар. 233

— Roku 1561 na Podlasiu i w Powieści Bielskim miernicy królewscy rozmierzali włości pod naczelnictwem niejakiego Skoczka: „A iż ten Skoczek (mówi Górnicki w dziejach Korony Polskiej) nie ludzce się obchodził z ludźmi, tak iż czasem pośrodek izby sznur miernikom ciągnął kazał, dziury poprzewiercałszy. Odiął też był niestusznie niejakiemu Woycikowi niemało Gruntu... zaniósł więc oto Woycik skargę do króla w owczas bawiącego w Wilnie, który odestał go do pisarzów Litewskich. Ten zaś niecierpliwy, pokądby skarga jego rozpoznaną być mogła w dni kilka po bramie Zamku przylepił kartkę grożącą odebraniem życia królowi, jeżeli jemu i innym pokrzywdzonym ludziom zabrane przez mierników gruntu nie były przywrócone. Za takowy postępek śmiercią ukarany został”.

Можна сабе ўявіць крыўду Войціка і існуючую ў яго асяроддзі атмасферу. Трэба было прайсці з Бельскай зямлі ў Вільню каля 300 кіламетраў і, яму тагачаснаму забітаму мужыку, шукаць праўды ў самага караля, а калі яе не знайшчы — кінуцца на жыццё найвялікшай зямной святасці.

У. Юзвюк

У пошуках шчасця

## УСМЕШКА ЛЫСАЙ ГОРКІ

Яшчэ раз вяртаюся да дзядзькі Максіма са Старой Вёскі. Сустрэкаю яго на разоранай скібе пры збіранні бульбы. Нацягнуўшы тоўстыя старыя нагавіцы, сядо і я побач яго, ды пачынаем гортаць халодную зямлю.

— Скажы ты, як той час хутка ляціць, — гаворыць дзядзька Максім ляніва абіваючы бульбу аб бульбу, гледзячы ўдалеч на густы лес перад намі. — Ай хутка! Нядаўна, здаецца, цэлай вёска садзілі лес на Лысай гары, а цяпер лагледзі: лес, як сцяна. Не аглянешся, калі ён вырас.

І далей глядзіць удалачынь, на далёкія лясы, у задумненні ўстрымаўшы руплівую працу. Ведаю, сказаў ён гэта не да мяне, а да ўсяго свету, каб усе ведалі, што час не стаіць у месцы, што аджылося ўжо Максімава жыццё, аджываецца і вашае.

Дзядзька Максім часта так гаворыць. Часам аб лесе, часцей аб людзях, якія на вачах родзяцца, жэняцца і старэюць. Разумею яго. Дзядзька Максім адчувае тое, што ўсе людзі ў яго ўзросце. У меру як апускаюць сілы і слабее рытм жыцця, рытм часу гвалтоўна прыспешваецца, а ўсё менш гэтага ча-

су астаецца ў яго распараджэнні. І здаецца дзядзьку Максіму, што калі скажа людзям гэтую здзіўляющую, голую праўду — што час хутка ідзе наперад — і калі людзі зразумеюць гэта, здзіўляцца гэтым і занепакояцца гэтым — яму, дзядзьку Максіму, будзе значна лягчэй. Перакіне ён такім чынам на іх плечы частку свайго цяжару, цяжару свайго старасці.

Адчувае гэта не толькі дзядзька Максім. З гэтай патрэбы ўнікае вялікая літаратура аб праблемах жыцця.

Такі, скажам, Сартр Максімаву праўду апісвае на некалькіх тысячах старонак друку. Максім, зразумела, вялікай літаратуры ствараць не будзе. Але праўду аб жыцці часам сказаць любіць.

— Памятаю, — кажу я, — як яшчэ на Лысай гары авечак пасвілі.

— Кажаш, авечак пасвілі, — паўтарае Максім. А потым вядзе такую думку:

— Ну так, калісьці на Лысай гары авечак пасвілі. Але вось, скажы мне, што гэта такое: у свайго вёсцы, на сваім полі кожная горка, кожны ручаёк, камень, дрэўка — усё такое свойскае, мілае, усё якраз такое, як трэба. Выедзеш на чужую вёску і аж смяяцца хочацца. Усё такое, здаецца, дзіўнае, пагоркі такія нейкія чужацкія, смешныя, хто іх і выдумаў такімі — чорт ведае што. А вяртаемся здалёк у сваю вёску, гэтыя пагорчкі, здаецца, усміхаюцца да цябе, загаварыць да іх хочацца, як да каго знаёмага.

На пытанне дзядзькі, зразумела, не адказваю, бо гэта ж і не было па-сутнасці пытанне. Кажу толькі яшчэ раз ад сябе.

— Так, гэта праўда, час ляціць вельмі хутка.

І гляджу на дзядзьку Максіма. Але дзядзька далёка ўжо ад гэтых спраў. Прыспешыў шпарка гартанне зямлі, думаючы мабыць аб нейкіх справах свайго штодзённасці. Трэба яго дагнаць.

Разумею: паміж філасофіяй Сартра і філасофіяй дзядзькі Максіма ёсць аграмадная розніца. Бо Сартр ніколі не бачыў, каб усміхалася да яго Лысая гара і ніколі не вёў з ёю інтымнай размовы. І таму філасофія яго сапраўды ўжо сумная.

Рыгор Паўлюк

**УВАГА ЧЫТАЧЫ, У ЯКІХ ЁСЦЬ СВАЯКІ ЦІ ЗНАЁМЫЯ ЗА ГРАНІЦАЙ!**

У сувязі з тым, што маем шмат пытанняў, інфармуем зацікаўленых асоб, што падпіску «Нівы» з заказам высылкі за граніцу прымае Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych «Ruch», Warszawa, ul. Wronia 23, nr konta PKO 1-6-100024.

Цана гадавой падпіскі 40 зл. 40 гр. Падпіска заяўлена да дня 10 дадзенага месяца В.К.В.З. «Ruch» пачынае рэалізаваць з дня 1 наступнага месяца.

## Месца здзекаў і смерці



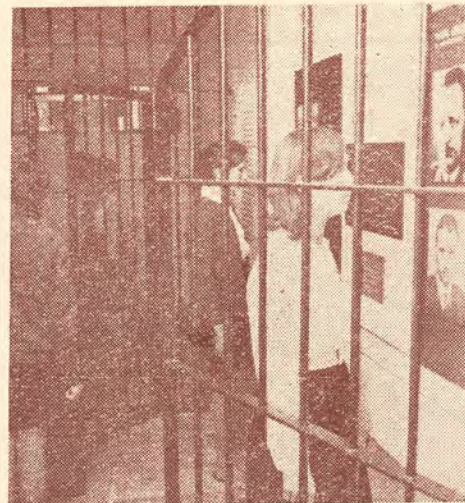
Выступае з прамоваю першы сакратар КП ПАРП у Бельску Юзэф Пяхоўскі.

Як уся наша краіна, таксама і Бельшчына, у час нямецкай акупацыі перажыла многа гора, многа здзекаў.

Расстрэл 149 чалавек у вёсцы Райск, масавыя расстрэлы ў Піліцкім лесе, расстрэлы і здзекі ў гестапаўскай турме на Галавеску ў Бельску Падляшскім — гэта толькі некаторыя факты таго страшнага перыяду.

У Райску і ў Піліцкім лесе даўно стаяць помнікі, і гэтыя месцы ўшаноўваюцца нашай грамадскасцю.

Для ўшанавання памяці аб загінуўшых у падвалах былой турмы на Галавеску, 26 верасня быў адкрыты музей мартыралогіі. Сымвалічнага перарэзу стужкі зрабіў першы сакратар Партыі паважанага камітэта ПАРП у Бельску Падляшскім Юзэф Пяхоўскі. У свайго прамове прыпамінаў ён зверствы нямецкіх акупантаў, здзекі над нявіннымі людзьмі на Галавеску, у падвалах сённяшняга інтэрната тэхнікума сельскагаспадарчага рахункаводства. «Праз гестапаўскую катавальню на Галавеску, — гаварыў таварыш Пяхоўскі, —



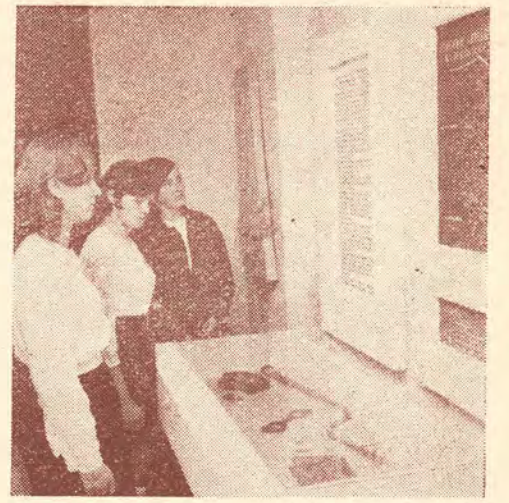
У музеі мартыралогіі.

прайшло блізка 1000 чалавек і большасць з іх загінула. Многія, над якімі немцы здзекаліся, не вытрымалі і канчальна загінулі, заламліваліся і канчальна самазабойствам. Большасць аднак з годнасцю захоўвалася ў час следства і з годнасцю прымяла прыгаворы смерці, якія выконваліся на месцы з пісталета ў патыліцу. Тэрор і мукі гестапаўцаў не запалохалі прамадства. Акупант не мог задушыць нянавісці да ворага і імкненняў да незалежнай краіны».

У музеі, які складаецца з калідорчыка і двух памяшканняў, ёсць здымкі расстрэляных людзей, ёсць прылады катаванняў, нямецкія аб'явы. У адной з такіх аб'яў чытаем: «25.5.1943 года на шашы Беласток — Бельск быў забіты адзін нямецкі афіцэр і адзін радавы вайсковец. З мэтай увядзення спакою ў Беластоцкай акрузе, загадаю арыштаваць 150 чалавек і аддаць пад ваенны суд». Падпісаў Камандар паліцыі і службы бяспекі на Беластоцкую акругу.

Музей будзе прыпамінаць людзям аб нямецкіх зверствах, аб людзях, якія тут загінулі.

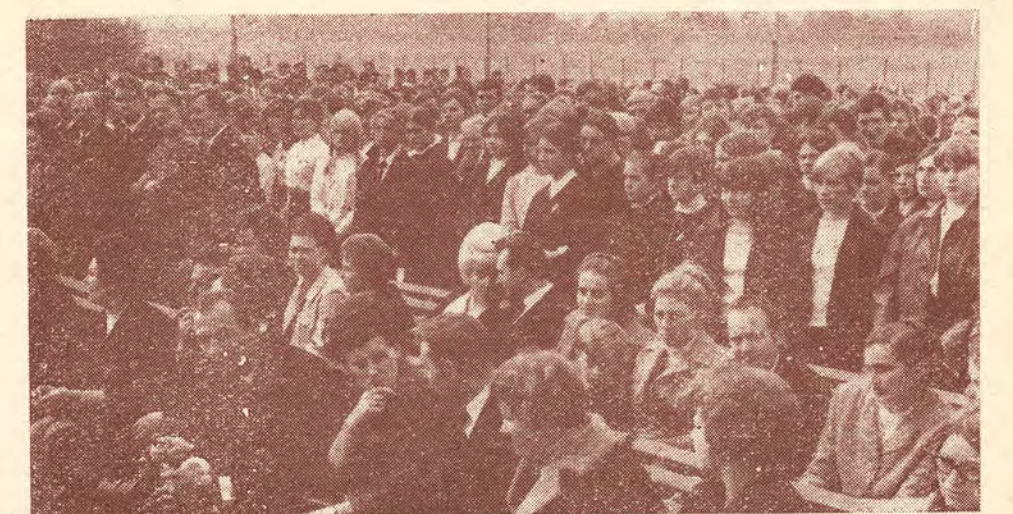
М. Хмялёўскі  
Фота Цаф — Сянько



Захаваліся прылады здзекаў — бізун-нагайка і кайданы.



На адкрыццё музея мартыралогіі прыбыло шмат ЗБовід-аўцаў.



Удзельнікі ўрачыстасці.

«Ніва»  
№ 44 (714)

2 лістапада 1969 г.  
5 стар.



## Метэарыт прабівае дах

Сведкамі надзвычай рэдкага выпадку сталі 16 верасня жыхары вёскі Сухі Дол Усходне-Чэскай вобласці. Раніцай яны пачулі магутны гук, які нагадваў гук турбін реактыўнага самалёта, затым рэзкі свіст і ўдар. А Францішка Клімешава, якая збірала яблыкі ў сваім садзе, убачыла ў гэты момант, як на даху яе хаты пырснулі асколкі разбітай чарапіцы. Калі гаспадыня дома разам з перапалоханай суседкай асяроджана падняліся на гару, яны ўбачылі вялікую дзірку ў даху, а пад ёй сярод абломкаў чарапіцы — даволі буйны, яшчэ гарачы камень.

У той жа дзень жыхары вёскі паведамілі аб здарэнні членам астранамічнага гуртка ў бліжэйшым гарадку Полицы, а тыя ў сваю чаргу — супрацоў-



нікам абсерваторыі. Дырэктар абсерваторыі В. Млейнек адразу ж прыехаў у Сухі Дол, узяўшы са сабой гутарка ідзе сапраўды аб метэарыце, сфатаграфаваным нябеснага каменя, абмераў яго і ўзважыў. Метэарыт важыў 755 грамаў і кавалак, які адламаўся ад яго пры ўдары, — 60 грамаў.

Астранамічны інстытут Чэхаславацкай Акадэміі навук вырашыў арганізаваць дэтальнае вывучэнне метэарыта за самыя кароткія тэрміны. Справа ў тым, што аб паходжанні і ўзросце метэарыта вельмі многа могуць расказаць ізатопы аргону, калі даследаваць іх не

пазней, чым на працягу тыдня пасля падзення нябеснага каменя. Спецыялісты лічаць, што метэарыт з Сухого Дола — ледзь не адзіны ў гісторыі навукі, які будзе падвергнуты лабараторным даследаванням адразу ж пасля «прызямлення».

## Лячэнне спевам птушак

На курорце Зялёны Мыс, у санаторыі «Аджарыя», створана аддзяленне псіхатрафілактыкі і псіхатэрапіі, якім кіруе ўрач Медэя Абашыдзе. Нервовыя расстройства тут лечаць... спевамі птушак. Іх трэлі навязваюць хворым здаровы сон. Людзі, якіх непакоіць бессонніца, пасля 8—10 сеансаў гэтага незвычайнага лячэння засынаюць без пачатнай дапамогі. Знікае галаўны боль, паляпшаецца агульны стан.

## МАЛА, АЛЕ ЦІКАВА

550 пісьмаў з дна ракі

Нядаўна ў горадзе Кан (Францыя) экспанавалася вялікая выстаўка марак, прысвечаная гісторыі марской і сухапутнай паштовай сувязі ў Нармандыі. Гэта французская правінцыя здаўна адыгрывала галоўную ролю ў развіцці паштовай сувязі з замежнымі краінамі і былымі французскімі калоніямі.

На выстаўцы было зроблена цікавае паведамленне аб тым, што год назад у ходзе работ па чысціцы рачнога дна былі знойдзены снарад з 550 пісьмамі, якія ў 1870 годзе былі кінуты ў Сену вышэй Парыжа ў надзеі, што плынь ракі аднесі іх у асаджаную сталіцу. Як пісьмы, так і наклееныя на іх маркі добра захаваліся.



● У варанай бульбе захоўваецца больш вітамінаў, чым у смажанай, хоць смажаная бульба смачнейшая. Апрача таго, смажаная бульба горш ператраўляецца страўнікам. Вельмі смачная і пажыўная бульба, спечаная ў гарачым попеле.

● Перш чым выпіснуць сок з лімона або апельсіна, цэдру можна нацерці на тарцы і захаваць, змяшаўшы з такой жа колькасцю цукровага пяску і паклаўшы ў слоікі, якія шчыльна закрываюцца.

● Каб захаваць лімоны свежымі на доўгі час, трэба іх трымаць у халодным месцы ў сухім шклянным слоіку, закрытым цэлафанам.

● Час варкі буракоў можна скараціць. Буракі кіпяціце адну гадзіну, затым здыміце з агню і пастаўце на 10 мінут пад струмень халоднай вады.

● Салата з маянэзам і вінегрэт будучы асабліва смачныя, калі перад падачай на стол вы ненадоўга пакладзеце туды лімонную скарынку.

● Не пакідайце спечаны пірог з дражджовага цеста на бясе — пірог стане вільготны і будзе пахнуць жалезам.

● Пячонка стане смачнейшая, калі трымаць яе 2—3 гадзіны ў малаце.

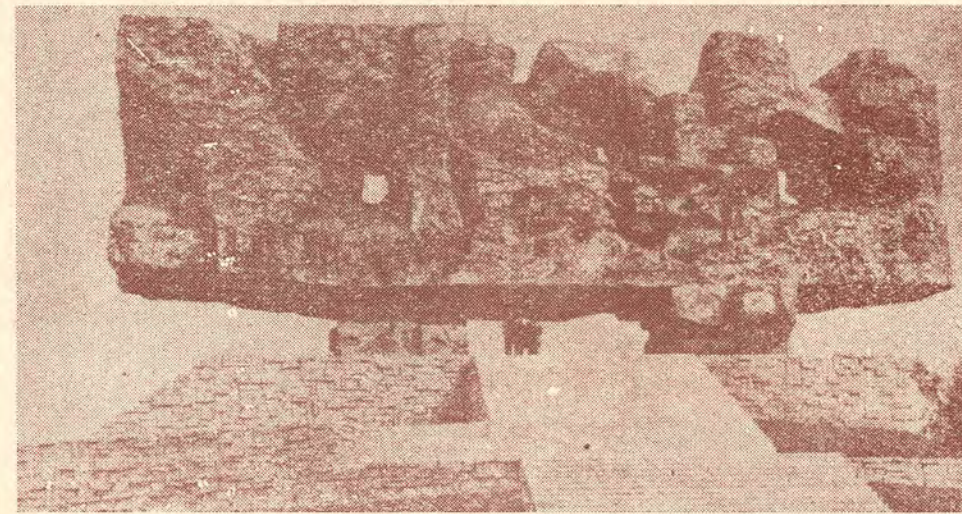
## цэбе даеце, што...

...найбольшым чалавекам свету з'яўляецца партугальчык Габрыель Эстава Явэ. Важыць ён 200 кг, узростам 2,60 м, носіць боты нумар 50.

...найбольшую ступіню маюць амерыканкі — носяць пантофлі нумар 42, меншую маюць датчанкі — 41, шведкі і англічанкі 40, французжанкі і турчынкі — 39.

...найбольшым лікам літаратурных узнагарод ганарыцца Францыя. Прызнана іх там 976.

...найменш разводаў у Паўночнай Ірландыі і Перу: 0,7 на тысячу жыхароў.



## УШАНАВАННЕ ЗМАГАРОЎ МАЙДАНКА

Нядаўна сто тысяч удзельнікаў узяло ўдзел у вялікай дэманстрацыі на тэрыторыі былога гітлераўскага лагера смерці на Майданку. Кульмінацыйным пунктам урачыстасці было адкрыццё Помніка ахвяр фашызму. Майданэк быў другім па велічыні пасля Асвенціма гітлераўскім лагерам смерці. З рук гітлераўскіх катаў загінулі сотні

тысяч людзей 22 нацыянальнасцей. Рада Дзяржавы прысвоіла героям Майданка Крыж Грунвальда I класа. Удзельнікі дэманстрацыі звярнуліся з заклікам да ўсіх людзей добрай волі. «На гэтым месцы, — гаворыцца між іншым у закліку, — перад помнікам ахвяраў Майданка, клянемся і прысягаем, што будзем верныя завяшчанню загінуўшых. Урачыста клянемся, што ўсе нашы сілы і нашы сэрцы аддамо барацьбе за перамогу тых ідэй, за якія яны змагаліся і ў абароне якіх пакутнічка загінулі. Змагацца будзем супроць вайны і фашызму».

На здымку Помнік ахвяр фашызму ў Майданку (паводле праекта інж. арх. Віктара Толкіна з Гданьска).

## Наш Календар

МАКСІМ ЛУЖАНІН



2 лістапада спаўняецца 60 год з дня нараджэння вядомага беларускага паэта Максіма Лужаніна (Аляксандра Каратая).

Нарадзіўся паэт у вёсцы Прусы на Міншчыне, у сялянскай сям'і. Атрымаў універсітэцкую філалагічную адукацыю ў Мінску. З 1934 да 1941 года працаваў у Маскве ў галоўнай рэдакцыі літаратуры па машынабудаванню. У дні Вялікай Айчыннай вайны служыў у Савецкай Арміі, удзельнічаў у баях пад Масквой і Сталінградам. Пасля дэмабілізацыі (1944) займаецца выключна літаратурнай працай.

Першыя вершы М. Лужаніна былі надрукаваны ў 1925 г. Аўтар шматлікіх зборнікаў. Не раз пабываў у Польшчы. Між іншым быў і на нашай Беларусі, ведае наша жывіца і працу.

З нагоды яго свята, шлем паэту сардэчныя прывітанні, а чытачам пранануем верш юбіляра.

## КУСТ

Ён зіхаець на схіле чорным  
З глыб мармуру, з граніту луст  
І сонечны, і быццам зорны,  
І жоўты, і чырвоны — куст!

Напэўна, гэта вельмі блага,  
Аднак я не сарваць не мог  
Пунсвай гронкі горкіх ягад,  
Уцехі ўсіх маіх дарог.

Бяжыць гарыстая краіна,  
Я больш па доме не тужу:  
Мне драўца роднае — рабіна! —  
Зноў падвясельвае душу.

## Чырць стогодзя нозга



## СУТЫЧКА

Пра стому не думаеш, калі пагоня зусім блізка і ўначы брэшучы раз'юшаныя аўчаркі. Каб уратавацца, трэба заблытаць сляды, абхітрыць ворага. Была надзея, што сабакі пойдучы па нашых слядах да ракі Парве, а там гітлераўцы, напэўна, палічаць, што мы пераправіліся на той бераг. Калі ж яны і вернуцца за намі, то мы паспеем далёка адыйсці. Ды і ці возьмуць сабакі

нашы сляды ад ракі — мы ж іх добра пасыпалі парашком.

Ісці нам было цяжка. Даводзілася ўсё несці на сабе — і боепрыпасы, і абедзве рацыі з запаснымі камплектамі сілкавання, і харчы. І ўсё ж такі мы як мага далей імкнуліся адыйсці ад пагоні. Час ад часу даводзілася прыпыняцца, каб пачакаць Зварыку — ён не паспяваў за намі. Але аднойчы Юзік, прыпадаючы на пашкоджаную нагу, абганяў усіх і, параўняўшыся з капітанам Крылатых, які ішоў наперадзе, усхвалявана сказаў:

— Стойце! Глядзіце — нашы Кенігсберг бамбяды!

Мы спыніліся. У прагалінах паміж дрэў былі відаць сполахі, і чуліся далёкія прымоты. Гэта было якраз на захадзе. Усе мы разумелі, што ніякая гэта не бамбёжка, але не хацелі псаваць Юзіку настрой, таму маўчалі. Толькі Генка па маладосці сказаў, што думаў:

— Ды не, Юзік, гэта больш падобна на маланку з громам.

— Навальніца — шчасце наша! — Крылатых паглядзеў на неба. — Хутка яна і нас засцігне. Сляды ўсе змые. Пойдзем далей. Яшчэ далёка — трэба паспець да раніцы. Вы як, дзяўчаты, вельмі стаміліся? Не вельмі? Вось і добра.

Наляцеў віхор, прыемна асвятляў ўспацелыя твары. Стала яшчэ цяплей ад нізка навісных хмар. Упалі першыя буйныя кроплі дажджу, а потым пачаўся сапраўдны лівень. Гадзіны дзве ішлі пад праліўным дажджом. Да раніцы выйшлі на край лесу. Трэба бу-

дзе адсюль весці назіранне за мостам цераз Парве, па якім капітан намеріў перабрацца на той бераг. Прамоклія, азяблыя, мы туліліся адзін да аднаго, каб крыху сагрэцца. Тут вогнішча не раскладзеш, не прасушышся. Аб гэтым мы маглі толькі марыць.

Раніцай мы адшукалі зручнае месца, адкуль добра праглядаўся мост і поле ўздоўж ракі — адтуль, нам здавалася, магла паказацца пагоня.

Гадзін у дзесяць раніцы цераз мост рушылі калоны, пешыя і на аўтамашынах. Па форме было пазнаць шыхоту, паліцэйскіх жандараў. Яны перапраўляліся на правы бераг ракі і там разгорнутым ланцугом ішлі працэсваць лес — той самы, у якім бы мы апынуліся, калі б удалося пераправіцца ноччу.

— Вось як бывае: няўдача — дабром абярнулася... — сказаў Шпакаў, адарваўшыся ад бінокля. — Крышка нам была б, каб пераправіліся на той бераг.

Хутка гітлераўцы зніклі з вачэй. Мост не ахоўваўся. Па ім праехалі за ўвесь дзень некалькіх веласіпедыстаў. Усе яны былі ў вайскавай форме. Хоць вакол было ціха, але мы не высоўваліся — ведалі, што на кожным кроку можа напаацаць небяспека. Капітан Крылатых амаль увесь дзень прасядзеў, абапёршыся спіной аб камель сасны. Часам ён заплончваў вочы, але наўрад ці спаў. Яго трывожылі думкі пра нас, пра заданне... Ці думаў якіх тры гады назад студэнт Святлоўскага гор-

нага інстытута Паўлуша Крылатых, што апынецца вось тут, на варожай зямлі.

Калі звечарэла, капітан вырваў з бланкета спісаны лісток і перадаў Ані Марозавай.

— На, «Лебедзь», перадай «Цэнтру».

Зіна памагла раскруціць антэну, дастала радыёперадатчык. Аня хуценька зашыфравала радыёграму, надзела навушнікі. Усе, затаіўшы дыханне, акружылі радыстак. «Ці-ці, та-та... Ці-ці, та-та... Кропка — працяжнік, кропка — працяжнік», — панеслі радыёхвалі ў Маскву.

Гэта была першая радыёграма групы «Джэк» Маскве. Капітан Крылатых паведаміў, што рупа прызямлілася ўдала, усе сабраліся, але гітлераўцы палююць за ёй. Ратуючыся ад пагоні, разведчыкі трымаюць кірунак на заддзены раён.

Роўныя радкі лічбаў кладуцца на паперу. Вось і кончыўся сеанс.

Аня пераклала лічбы на словы і падала паперу камандзіру.

— «Гаспадар» вішуче нас са шчаслівым прызымленнем, — аб'явіў Крылатых. — Ён жадае нам поспехаў. А цяпер, браткі, уставайце: трэба ісці далей ад гэтага месца.

Спачатку ішлі па нешырокай прасецы, зарослай высокай шаўкавістай травай.

Я ішоў крыху наперадзе і справа ад Крылатых, каб зняпаду не напароцца ўсім разам на засаду. Насупраць моста я звярнуў у лес. Прайшлі ўсяго



# ТРЫБУНА чытачоў

# КІНО

## ПАВЯТОВЫ З'ЕЗД ЗМВ

5 кастрычніка г.г. адбыўся ў Гайнаўцы VIII з'езд ЗМВ, які падсумаваў дзейнасць гэтай арганізацыі на працягу двух гадоў, накрэсліў новыя заданні на будучыню і выбраў новыя ўлады.

У з'ездзе прыёмалі ўдзел: старшыня прэзідыума ПРН — А. Хілецкі, сакратар ПК ПАРП — Р. Дваракоўскі, намеснік старшыні Ваяводскага праўлення ЗМВ — К. Дунай, сакратар ГП БГКТ — Я. Зенюк і іншыя.

Гайнаўская арганізацыя на працягу апошніх 1967—1969 гадоў значна ўзмоцнілася. Налічвае яна 2700 членаў у 109 гуртках. 40 прэзентаў членаў — гэта дзяўчаты. Да ЗМВ належыць: 29 трактарыстаў, 62 настаўнікі, 395 вучняў сярэдніх школ і 1743 маладыя таспадары, якія працуюць на таспадарцы бацькоў.

Дзяўчаты з гурткоў ЗМВ вялі 15 дзяцінцаў, 12 гурткоў развівала ў сябе мастацкую самадзейнасць.

Курсы па сельскагаспадарчай падрыхтоўцы праходзіла 658 асоб, а на асветна-палітычныя заняткі хадзіла 1040 асоб. У рады партыі ўступіла 110 членаў ЗМВ. 48 членаў з'яўляецца раднымі.

У сёлетаўшніх акцыях «Вясна чынаў» і «Кожны колас на вагу золата» выканана абавязальстваў на суму 500 тысяч злотых.

У дыскусіі закраліся справы павышэння рангу прафесіі селяніна, уяўлення прагрэсу ў вясковую гаспадарку, арганізаванне працы ў гуртках ЗМВ або іх дзейнасці ў вясковым асяроддзі, супрацоўніцтва з БГКТ, ЗМС і ЗГП.

На з'ездзе падкрэслена добрую працу гурткоў ЗМВ у лясным тэхнікуме ў Белаежы, у Нараўцы, Плянцы, Старым Беразове і Новым Беразове.

На заканчэнне з'езда была абрана 25-асобовае праўленне ЗМВ. Старшыняю выбрана Януша Казлоўскага, а яго намеснікамі: Міхася Зубрыцкага і Станіслава Казберука. Сакратаром надалей астаўся Яўген Янцэвіч, старшыняю Рэвізійнай Камісіі — Ігар Салэнга. На ваяводскім з'ездзе Гайнаўскі павет прадстаўляць будзе сем дэлегатаў.

Янка Цялушэцкі

## На Бельшчыне

### З НАГОДЫ 25-АЙ ГАДАВІНЫ

Урачыста адзначалася ў Бельшчым павеце 25-ая гадавіна нашай грамадзянскай міліцыі і службы бяспекі. У прадпрыемствах былі арганізаваныя акадэміі, у школах праводзіліся спатканні з міліцыянерамі, гарцэры арганізавалі «аганькі» (комінкі) і кастры. Павятовыя ўрачыстасці адбываліся ў Боцьках. Прыбыло сюды шмат дэлегатаў з установаў і прадпрыемстваў Бельска, каб зладзіць вялікі пад помнікам гераічных змагароў за народную ўладу, якія загінулі ў барацьбе з радзімай ракцыяй.

### ЛЁГКААТЛЕТЫКА

Нядаўна ў Бельску-Падляшскім адбываліся спарбніцтвы на Кубак часопіса «Свят Млодых». Раней адбыліся школьныя спарбніцтвы, у якіх узяло ўдзел 3125 вучняў пачатковых школ. У павятовых спарбніцтвах удзельнічала

7 каманд. Найлепшая школьная спартыўная каманда была з Орлі. Найлепшы індывідуальны вынікі атрымалі: скачок у далё (4,46 м) Павал Сакалоўскі з Орлі, кіданне мячом (62,80 м) Андрэй Альшэўскі з Бельска, скачок у вышыню (1,33 м) — Міраслаў Прафірук з Кнарыдаў.

Веслаў Фалькоўскі  
Бельск Падляшскі

### ДЗЕ ДЗЯВАЦА?

У Белаастоку многа розных школ, многа тэхнікумаў, многа прафесіянальных засаднічых школ і 5 агульнаадукацыйных ліцэяў. Да гэтых школ многа моладзі даяжджае з вёсак. Некаторыя школьнікі ўжо зараз пасля 6 гадыны раницы прыязджаюць, таму што залежыць гэта ад раскладу язды цягнікоў і PKS-аў. У Белаастоку нека прынятая, што школьныя старажы адкрываюць не раней як у 7,30 (сем гадзін 30 мінут). Вось з гэтага вынікае праблема — дзе дзявацца школьнікам, якія ўжо перад сёмаю гадзінаю ў Белаастоку. На станцыях ПКП і PKS няма такіх святліц, дзе школьнікі маглі б правесці гэты свабодны час, а школы зноў замкнуты. Чаму замкнуты? Аб гэтым хіба ведаюць толькі дырэктары школ, а мо нават і не ведаюць. І вось тут неабходна інтэрвенцыя асветных улад.

### АВАНС ДУБРОВЫ

Дуброва Белаастокая прыгожа разрастаецца ў сучасны горад. Шмат будоўля там жылых дамоў і ўслужовых памяшканняў. Перабудованая маставая на вуліцах. І хто не быў у Дуброве Белаастокай некалькі год — прыехаўшы, здзівіцца, што так хутка прыгажэе гэты гарадок. (мм)



### Дарагое Сэрцайка!

Мне 17 год. Вучуся ў сярэдняй школе. Маю вялікі клопат. У мяне на носе ўмясціўся чорны знак, які не дадае прыгажосці, а наадварот — вельмі брыдка выглядае. І схаваць яго немагчыма. Гэтым вельмі пераймаюся.

Парай Сэрцайка, дзе мне звярнуцца з гэтым. За парадку буду ўдзячны.

«Ванька» з Белаастока

Раю табе звярнуцца з гэтым да лекара-дэргматалогата. Паколькі ты жывеш у Белаастоку, звярніся ў сваю Przychodnię dermatologiczną. У Белаастоку ёсць дзве дэргматалагічныя амбулаторыі: вул. Маніфесту Ліпцовага № 3 і Дайліды Фабрычнай № 24. Не ведаю, на якой ты вуліцы жывеш, таму будзеш вымушаны звярнуцца ў амбулаторыю пры вул. Маніфесту Ліпцовага і там у рэстратуры скажучь табе, куды належаць твая вуліца.

Сэрцайка

— Зараз звернем, — адказаў Крылатых.

Мы ступілі ўсяго некалькі крокаў, як наперадзе пачуліся стрэлы. Я хуценька ўпаў і адкаціўся ўбок. Пачаў страляць кароткімі чэргамі, пакуль не апусцеў дыск. Астатнія таксама адкрылі дружны агонь. Немцы змоўклі, відаць, адышлі. Я падняў галаву, глянуў уздоўж прасекі і жажнуўся: тварам уніз, расластаўшыся, ляжаў наш Крылатых. Падбеглі да яго Шпакаў, Аня і Мельнікаў.

Мы перавярнулі яго. Шпакаў намацаў пульс.

— Забіты... — толькі і паспеў сказаць ён, бо пачуліся галасы.

Мы падхапілі капітана і адышлі ў лес. Зноў пачуліся стрэлы ў тым месцы, з якога мы толькі адышлі. Трэба было спяшацца. Нават развітацца як след са сваім камандзірам не давялося. Мы забралі яго зброю, кампас, рэчавы мяшок — усё, што магло сведчыць, што ён савецкі разведчык. На пінжаку ён насіў ордэн Чырвонай Зоркі. Шпакаў зняў пінжак і перадаў Генку.

— Бяры, насі, — куля два разы ў адно месца не трапіла.

Зноў застракаталі аўтаматы, зусім побач.

— За мной! — падаў каманду Шпакаў. Цяпер ужо ён стаў камандзірам групы.

(Працяг будзе)

## 3 жыцця Бельскага ліцэя

### СУСТРЭЧА З ДАЦ. ДРАМ БЕЛАКАЗОВІЧАМ

7 кастрычніка 1969 г. бельскі ліцэй наведаў дац. др. Васіль Белаказовіч — намеснік дырэктара Інстытута рускай, украінскай і беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта. Сустрэча адбылася ў кабінце рускай мовы, дзе прысутнічалі ўсе вучні трэціх класаў, а таксама настаўнікі звязаныя з гэтым жа кірункам: мпр Мікалай Гайдук — дырэктар ліцэя, мпр Лідзія Гайдук, мпр Зінаіда Красоўская і мпр Пётр Яканюк. Вучні павіталі гасця ўрачыста. Дац. др. Белаказовіч прачытаў лекцыю на тэму: «Леў Талстой і польская культура». Лекцыя была надзвычай цікавая і каштоўная, і таму ўсе вучні слухалі яе з вялікім захапленнем. Пасля лекцыі вучні задавалі пытанні вучонаму, на якія ён вельмі ахвотна і вычарпальна адказваў. Затым раскажаў ён таксама аб працы Інстытута рускай, украінскай і беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта. Гэта было самай асаблівай тэмай, таму што сярод слухачоў было шмат такіх, якія маюць аб паступленні на беларускую або рускую філалогію Варшаўскага Інстытута і для іх асабліва цэннымі былі яго парады аб тым, як трэба вучыцца ў сярэдняй школе і рыхтавацца да ўступных экзаменаў.

Пасля дац. др. В. Белаказовіч падпісаў нашым вучням, а таксама і школьнай бібліятэцы сваю манаграфію «Lwa Tolstoj z Wiązki z Polska». На заканчэнне сустрэчы моладзь нашага ліцэя прыпаднесла вучонаму букеты кветак і гораха запраціла наведваць часцей наш ліцэй.

### У СУВЯЗІ СА СВЯТАМ МІЛІЦЫ

8 кастрычніка ў бельскім беларускім ліцэі адбылася сустрэча з прадстаўніком міліцыі маёрам Янам Карповічам. Спаканне гэтае адбылося ў фізкультурнай зале, дзе прысутнічалі вучні ўсіх класаў з настаўнікамі. Урачыстасць была прысвечана 25-годдзю грамадзянскай міліцыі і службы бяспекі.

Маёр Ян Карповіч цікава раскажаў аб барацьбе з ворагамі народнай улады органаў міліцыі і службы бяспекі, аб значэнні міліцыі сёння, якая ўсімі сіламі сцеражэ парадку і бяспекі.

На заканчэнне сустрэчы моладзь нашага ліцэя прыпаднесла яму кветкі і падарунак.

Вера Ахрымяк,  
Бельскі беларускі ліцэй

### АЛЯКСЕЙ КУЧКА

Сельскагаспадарчы гурток у Махнатым на Гайнаўшчыне залічваецца да перадавых. Прэзасам яго з'яўляецца Аляксей Кучка, які свае абавязкі выконвае вельмі добра. Нягледзячы на свае пажылыя гады і сямейныя абавязкі ён актыўна ўключаецца ва ўсе справы і праблемы свайго асяроддзя.

Віталіе Назарук  
Гайнаўка



Хаты вёскі Старое Беразова, што на Гайнаўшчыне. Фота: Я. Цялушэцкі

### ПАЖАРНАЯ КАМАНДА СУПРАЦЬ ЗМВ

Пажарная каманда ў Студзянках у Белаастоцкім павеце дружная, любіць павесяліцца ў сваёй святліцы, якая спалучана з будынкам рамізы. Пажарнікі часта робяць забавы, а забавы моцна закрапляюцца гарэлкай, шумныя. І нека так склалася ў Студзянках, што ў пажарнай камандзе ўсе жанаты. А ў вёсцы ёсць моладзь, гурток Саюза вясковай моладзі, які грамадскім чынам рамантуе дарогі і хоча весці ў вёсцы культурна-асветную дзейнасць. Хоча, але не можа. Пажарнікі не пускаюць моладзь у святліцу. А ўжо арганізаваць там забаву моладзі зусім не дазваляецца. Музыкі могуць арганізаваць толькі пажарнікі. ЗМВ не можа дапрасіцца святліцы на безалкагольную забаву, а гэта таму, што пажарнікі такіх забав не прызнаюць. «Гуляць на забаве трэба выпіўшы». Вось такі дэвіз студзянскіх пажарнікаў. Члены ЗМВ звярталіся нават да ўлад аб дапамозе. Але гэта не дало ніякіх вынікаў. Пакуль што няма моцных, каб паклікаць да парадку пажарнікаў. Проста не верыцца ў бяспільнасць павятовых улад. (мх)

### ХРАБАСТОЎСКІЯ ДАСЛЕДВАННІ

У Храбастоўцы на Гайнаўшчыне тектар луга без мінеральных угнаенняў даў 166 цэнтнераў накішанай травы. Прымяняючы фасфоравані і каліевыя ўгнаенні з таго ж гектара атрымана 357 цэнтнераў — а пры азотавых і аміякавых угнаеннях атрымана каля 560 цэнтнераў травы. Пяцьдзсят шэсць тон! (ся)

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Кляшчэлі

„Tylko jedno życie” (radz.), 4—5. „Podróż w kwiecień” (radz.), 6—7. „Skok o świcie” (radz.), 8—9.

### Дубіны

„Tata, mama, córka i zięć” (radz.), „Ulica Podmorska” (radziecki), 8—9.

### Нараўка

„Cierpkie wino” (radz.), „7 nianiek” (radz.), 5—9.

### Нарва

„Po latach” (radz.), „Ach te dzieci” (radz.), 5—9.

### Чыжы

„Ewakuacja” (radz.), „Gdy kwitną pierwiosniki” (radz.), 5—9.

### Дубічы Паркоўныя

„O moim przyjacielu” (radz.), „Dzień ostatni, dzień pierwszy” (radz.), 5—9.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### Браньск

„Trzy dni Wiktora Czernyszewa” (radz.), 4—5. „Był sobie dziad i baba” (radz.), 6—7. „Twój współczesny” (radz.), 8—9.

### Боцькі

„Siedem nianiek” (radziecki), „Przygody Krosza” (radz.), 5—9.

### Орля

„Człowiek z przeszłością” (radziecki), „Skrzydła Października” (radz.), 5—9.

### Райск

„Tata, mama, córka i zięć” (radz.), 5—9.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

### Гарадок

„Październik” (radz.), „Martwe dusze” (radz.), 4—7.

### Міхалова

„Ballada huzarska” (radz.), 4—5. „Kochałem cie” (radz.), 6—7. „Sąd” (radz.), 8—9.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Крынікі

„Burliwa młodość” (radz.), 4—5. „Kłeska” (radz.), 6—7. „Za frontem” (radz.), 8—9.

### Янаў

„Zwykła historia” (radz.), 5—9.

## СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

### Нурэц

„Chleb i róża” (radz.), 4—5. „Jutro przestaniesz umierać” (radz.), 6—7. „Dom na rozstajach” (radz.), 8—9.

### Мельнік

„Ballada huzarska” (radz.), 4—5. „Kochałem cie” (radz.), 6—7. „Sąd” (radz.), 8—9.

### Мілейчыцы

„Twój współczesny” (radz.), 4—5. „3 dni Wiktora Czernyszewa” (radz.), 6—7. „Październik” (radz.), 8—9.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

### Суховаля

„Życie przeszło obok” (radz.), „Miłość należy cenić” (radz.), 5—9.

### Новы Двор

„Ludzie i bestie” (radz.), 8—9.



# Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelną 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPIK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO I-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP: Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

B.Z.Graf. H-1 NAKŁAD 6620

«Ніва» 2 лістапада 1969 г.  
№ 44 (714) 7 стар.



# ПАТОП У ТАПАЛЯНАХ

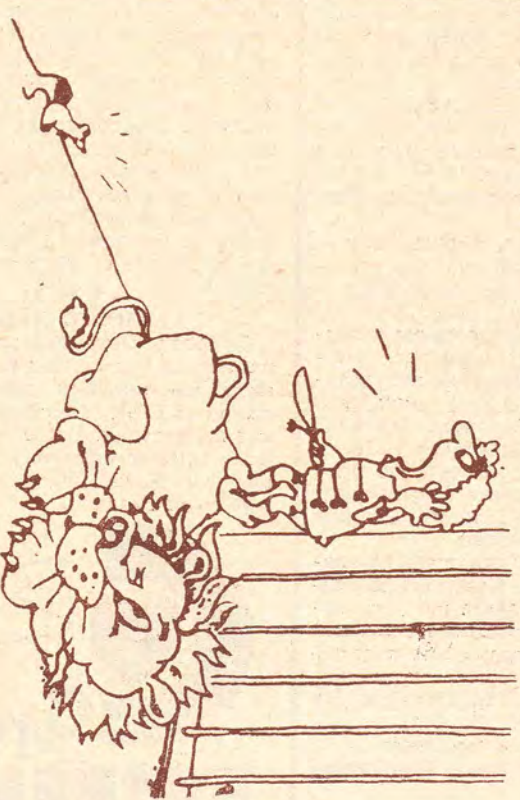
Я ўжо не адзін раз пісаў аб поспехах будовы дарог, дзе не павернешся, то і не вытрымаеш, каб не напісаць яшчэ некалькі слоў. У апошні час я адбыў падарожжа на вялікі фест ка Прачысту аж у самую Трасіну, што ў Гайнаўскім павеце. Ох і дзівосы з гэтымі дарогамі. Здаецца і невялікі дожджык памарасіў, а багота, як на ўзбярэжжы Ніла. Пад Тапалінамі так я ўразіла, што амаль душу сваю не загубіла разам з чаравікамі. Выскачывшы на вуліцу тут-нулі некалькі разоў аб зямлю, каб багота апала, і раптам бац, што босыя ногі. Зайшла зарэз да свае знаёмае, каб памыць ногі і пазычыць якія-небудзь хадакі, і зноў за годзеў хадзіла. Пад плотам стаіць абутку мо стар 20, ўсе малядзёжныя. Толькі тры перы дарослае моладзі з задзёртымі насамі, як у Твардоўскага. І адзін гумовы бот, амаль новенькі.

— А джувль, — пытаюся, — гэты абутак? — А што вы не знаеце, — кажа прыдарожны Мікалай, — што гэты дарогні з Патока дзеці ходзіць у школу да Тапаліна. Амаль кожны дзень гуляць. Кожнай раніцы пасля джэджку гэтым баском дастаю па некалькі пар. Гэтыя вось модныя, то якісь хлопцы, мо і жанатыя, ідуць да прыпынку ШКС-у пакупілі. Гэты гумовы бот збудіў у багоце якісь пачатык. Сталі ўжо нідзель тры, а ён не прыходзіць. Некатары таварыц, што пэўна гэты пачатык з дарожніка аддзела, таму сароміцца дапамагчы. Бацька якое гора маюць людзі і малышы, якія мусяць кожны дзень купіць да ў багоце. Я таксама маю бац, бо ратуецца ад багота дзевуць людзі па платах. Адна паненка як зачаліла артыльёнчыкам за сук, то сабе зрабіла школу на тысячы 2 і мне вывадзіла тры праслы плоту. Ад той пары ўжо ніхто не чапляецца.

Дастаўшы баском мае чаравікі, Мікалай пасадзіў мяне вярхом на кабылу і так і пераехаў «страшнае багота». Зноў здзіўляся, калі дайшла да Гайнаўскага павета. Там другі свет. Робіць дарогі да кожнае вёскі. І то якія шырокія. Я нават падумаў, што можа я ўжо ў другой краіне: так адрозніваецца павет ад павета. Вяртаючыся дамоў, зайшла да солтыса ў Патоцы і выварнула яму ўсё. — Такія парадкі, — кажу, — то нават сорамна, бо вёска Патока як востраў Сахадін абліта чорным баготам.

Солтыс іранічна ўсміхнуўся і сказаў: — Не бядуйце, суседка Міхаіліна, ўжо і ў нас узаявіся за работу. Пачалі асушаць дарогу на пясчаных узгорках. Паканані равы, каб вада мела куды збірацца і не размыла пясчаных тор. Пасля возымемся і за другія адцінкі. Хіба вы, суседка, сляпыя? — Нават на гэтай дарозе, што да Тапаліна, ўжо шмат рова выкапана. Нахай толькі зляжыцца зямля, што дзеці капачучы кідалі ёй дарогу. Ёны ж ўжо два гады як капалі. За год-два, як падрастуць, то і пяску навозіць. Ёны ходзіць, то можа і зробіць.

Суседка Міхаіліна



Які жакі!

## Славабалома

Якое з чатырох колыцаў трэба расцілаваць, каб вывадзіць усе апошнія?



Адказ на заданне з папярэдняга нумара: Гэты лік складае адну трэцюю сумы двух другіх лікаў.

## ЗУБІЛА

Уся акрупа загубіла Пра што? З работы зводзілі Зубіла. За што? Зубіла шуцця не любіла.

В. Карпенка



Біспечны малаток.

## СА СТАЛІЦЫ СМЕХУ

Валерскі пораў Табрана славіцца сваім шудоўнымі тэкстамі. Аднак ён не апаганеш усе пісанне. Яго абутковая індустыя таксама дасягнула небывалых размаху. Але і яна не бярэцца абдуць усіх. А вось жар-ты табораўцаў могуць рас-смішыць калю хочаце.

Табораўцы любяць пасміяцца не толькі над другімі, але і над сабою. І нахай не-шыя паджароўваюць над іх апічнасцю і беражлівасцю — не бадзі Табораўцы не крывадыліва, ўсё разу-моць і тэнарацца тым, што іх горад — балерская ста-ліца смеку.

Такім чынам, некалькі анекдотаў — высёлата таб-раўскага гумару.

## ПА-ТАБАРАЎСКУ

Сустрапіся аднойчы жы-хары розных рэнаў Таба-раў і, як звычайна, пачалі спрачацца, чый горад леп-шы. Паколькі ніхто не ха-пеў ўступіць, яны дамовілі-ся сабрацца праз некалькі дзён і прынесці тое, чым славіцца радзіма кожнага.

З Хакова даставілі яныя, смажаната на пожару, з Буртаса — залітку рыбу, з Турпа-Арахаўцы — каўба-су хатняга прыгатавання, з Табоўхіна — каравай, з Пінюдзіва — фрукты, з Са-фіі — смажане курэна, з Кракава — фісцішкі, з Тра-яна — слявозую ракію, з Асенаўграда — малягу, з Разграда — кіслае маляко, а жыхар Табрана прывеў... свайго брата.

## ПШЬМО

Табравец пытаецца ў пры-шлелі: — Іван, ты атрымаў маё апошняе пісьмо? — Якое пісьмо? Ці не тое, у якім ты просіш пазычыць табе 100 левуў? — Так.

— Не, такога пісьма не ат-рымаваў.

## УСЕ ПРАДУТЛЕДЗЕЎ

Пацуў табравец, што ней-кі сафіскі ўрач амалож-нае па метаду прафесара В. старых, і вырашыў паспы-таць пшасна. На вакзаце кастір параіў яму ўзяць бі-лет туды і назад, бо гэты лет туды і назад, бо гэты касіруе меней. — Дзякую, — адказаў таб-равец. — Калі апрацыць бу-дзе ўдалай, назад вазьму дзіцячы білет.

## СЛАВУТЫЯ ЛЮДЗІ

Паджароўвалі над таб-раўцамі, што, маўляў, пра яно землікоў расказваюць многа анекдотаў. — Правільна! — адказаў ён. — Анекдоты складаюць-ца толькі пра слаўтых лю-дзеў!

## ДУБ МАГУТНЫ

Словы і музыка А. Шыдлоўскага

Над ракою, на прастору, як у полі вартавы, дуб стаіць магутнай сілы, воляй векавы. Ён карэннімі глыбока ў зямлю ўрос і зліленаю чупрынай дасягае нібес.

Тут не раз вятры гулілі, завывалі над зямлёй, быў паруч, маланкі зылі ў нестрах пшмы начыной. Бурны плугі, віхры рвалі дуб той ля ракі. Ён жа, цвёрды, непаўшны, прастаў выкі.

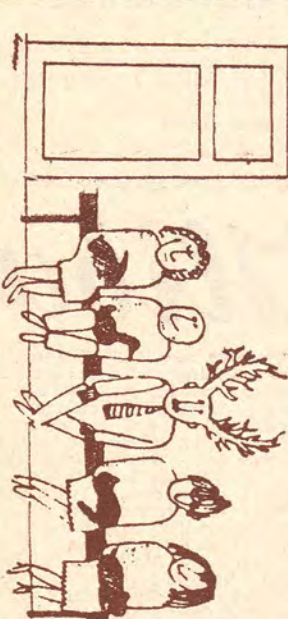
Так і наш народ нязломны, як магутны дуб, стаіць, пасля бураў, непагоду смега ўлаў глыдзіць. У яго крыніца сілы — родная зямля: А над ім свабоды сонца, неба сінява.



## ПА ЗАВІДЗЕННЫ

На аэрадроме адзін з супракачучых сказаў дзя-журнаму, што семагёт спозніцца на палову гадзі-ны. Так і стрывалася. Дзяжурны зацікавіўся, як гэта чаглавак мог так дакладна прадкачыць спаз-ненне. — У семагёце ліцела мая нявеста, — растлума-чыў той.

## МЕТЭУЧЫ



«Галасіце за чысціню»

На вуліцах Нью-Йорка ўрны для смецця зроблены ў выглядзе вялізных скры-няў для дасявання і калі пачыналі, куды трэба кідаць смецце, надпіс: «Галасіце за чысціню нашага горада!»



## Прыгнозы і космас

Нездойта да другой сус-ветнай вайны англіскі ас-траном Рычард Вуді тні-саў арывуць, у якім адвар-таў ідуно касмічных палітэ-чаглавака як немагчымаму і абсудзілі з навуковага пункту тлэжжыня.

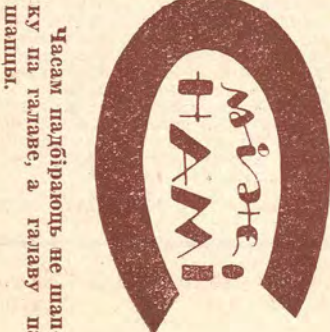
Пасля запэку першата ў свеце савецкага штурчата спадарожніка прафесар Ву-лі быў назначан кансуль-тантам англійскага ўрада па праблемах даследавання космасу. Ён атрымаў пасаду галоўнага каралеўскага ас-транома.

## Адказ

Маякоўскага велікі ца-ніні і любілі за дасцінась і прынцып, калочны адказаў і рэпінкі на аўтарскіх сус-трэчах і вечарах. На адной з такіх сустрач нехта з за-лы запытаў:

— Тааврыш Маякоўскі, вы лічыце сябе членам вя-лікага рускага калектыву, пралегёрскім паэтам, а вы ўвесь час пішце: я... я... На гэта Маякоўскі адка-заў:

— Цар Мікалай II ўжы-ваў формулу: Мь, Мікалай II... Ну і што ж такога?



Часам падбіраюць не шап-ку па галаве, а галаву па шапцы.